

**PFAFF®**



ambition essential™

Mode d'emploi

Cette machine à coudre à usage familial est conçue pour répondre aux normes EC/EN 60335-2-28 et UL1594

## **IMPORTANT : INSTRUCTIONS DE SECURITE**

Lors de l'utilisation d'un appareil électrique, les précautions de sécurité essentielles doivent toujours être respectées, y compris les suivantes :

Lire toutes les instructions avant d'utiliser cette machine à coudre à usage domestique.

### **DANGER – Pour réduire le risque d'électrocution :**

- Une machine à coudre sous tension ne doit jamais être laissée sans surveillance. Toujours débrancher la machine à coudre de la prise électrique immédiatement après usage et avant nettoyage.

### **ATTENTION – Pour réduire le risque de brûlures, d'incendie, d'électrocution ou de blessures :**

- Cette machine à coudre ne doit pas être utilisée par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, mentales et sensorielles réduites ou ne possédant pas l'expérience et les connaissances nécessaires à moins qu'elles n'aient reçu des instructions spécifiques ou bénéficient de la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité pour utiliser la machine à coudre.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec la machine à coudre.
- Utiliser cette machine à coudre uniquement pour l'usage prévu, tel que décrit dans ce manuel. Utiliser uniquement les accessoires recommandés par le fabricant, tels que contenus dans ce manuel.
- Ne jamais faire fonctionner cette machine à coudre si la prise ou le cordon sont endommagés, si elle ne fonctionne pas correctement, ou si elle est tombée par terre ou a été endommagée ou plongée dans l'eau. S'adresser au revendeur ou centre de service agréé le plus proche pour faire contrôler, réparer, ou faire un réglage mécanique ou électrique de la machine à coudre.
- Ne jamais faire fonctionner la machine à coudre avec une ouverture de ventilation bouchée. Eviter les accumulations de peluches, poussières et chutes de tissu dans les ouvertures de ventilation de la machine à coudre et dans la pédale de commande.
- Ne pas approcher les doigts des parties mobiles. Une attention particulière est requise autour de l'aiguille de la machine à coudre.
- Utiliser toujours la plaque à aiguille appropriée. L'aiguille risque de se casser avec une plaque non adaptée.
- Porter des lunettes de sécurité.
- Ne pas utiliser d'aiguille courbée.
- Ne pas tirer ni pousser le tissu pendant la couture. Cela risque de faire dévier l'aiguille et de la casser.
- Mettre la machine hors tension, position « 0 », lors des réglages au niveau de l'aiguille, par exemple : enfilage de l'aiguille, changement d'aiguille, enfilage de la canette, changement de pied-de-biche, etc.
- Toujours débrancher la machine à coudre pour retirer les couvercles, pour le graissage, ou pour tout autre réglage de service par l'utilisateur, mentionné dans le manuel d'utilisation.
- Ne jamais faire tomber ou insérer d'objets dans les ouvertures.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne pas faire fonctionner aux endroits où sont utilisés des aérosols et des vaporisateurs et où de l'oxygène est administré.
- Pour débrancher, mettre tous les boutons sur Arrêt, position « 0 », puis retirer la prise électrique.
- Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Pour débrancher, saisir la prise, pas le cordon.
- Le niveau de bruit dans des conditions de fonctionnement normal est de 75 dB(A).
- Cette machine est équipée d'une double sécurité. N'utiliser que des pièces détachées d'origine. Voir les instructions relatives à la maintenance des appareils avec une double sécurité.

## **CONSERVER CES INSTRUCTIONS**

### **MAINTENANCE DES PRODUITS ÉQUIPÉS D'UNE DOUBLE SÉCURITÉ**

Une machine à double sécurité est équipée de deux systèmes de sécurité au lieu d'un branchement à la terre. Aucun branchement à terre n'est livré avec un produit à double sécurité et ne doit pas être ajouté à un tel produit. La maintenance d'un produit à double sécurité nécessite une attention toute particulière ainsi qu'une bonne connaissance technique et doit obligatoirement être effectuée par un technicien qualifié. Les pièces détachées d'un tel appareil doivent être des pièces d'origine. La mention « Double Sécurité » doit figurer sur tout appareil équipé d'une double sécurité.

# Félicitations !

Vous venez d'acheter votre nouvelle machine à coudre PFAFF®. En tant qu'amatrice de la couture, vous venez d'acquérir une machine munie des toutes dernières technologies de couture qui vous permettront de faire de vos idées créatrices une réalité.

Avant de commencer, prenez le temps de lire ce manuel de la propriétaire. Vous découvrirez rapidement comment utiliser du mieux possible votre machine. Votre distributeur autorisé PFAFF® est bien entendu à votre entière disposition pour vous conseiller.

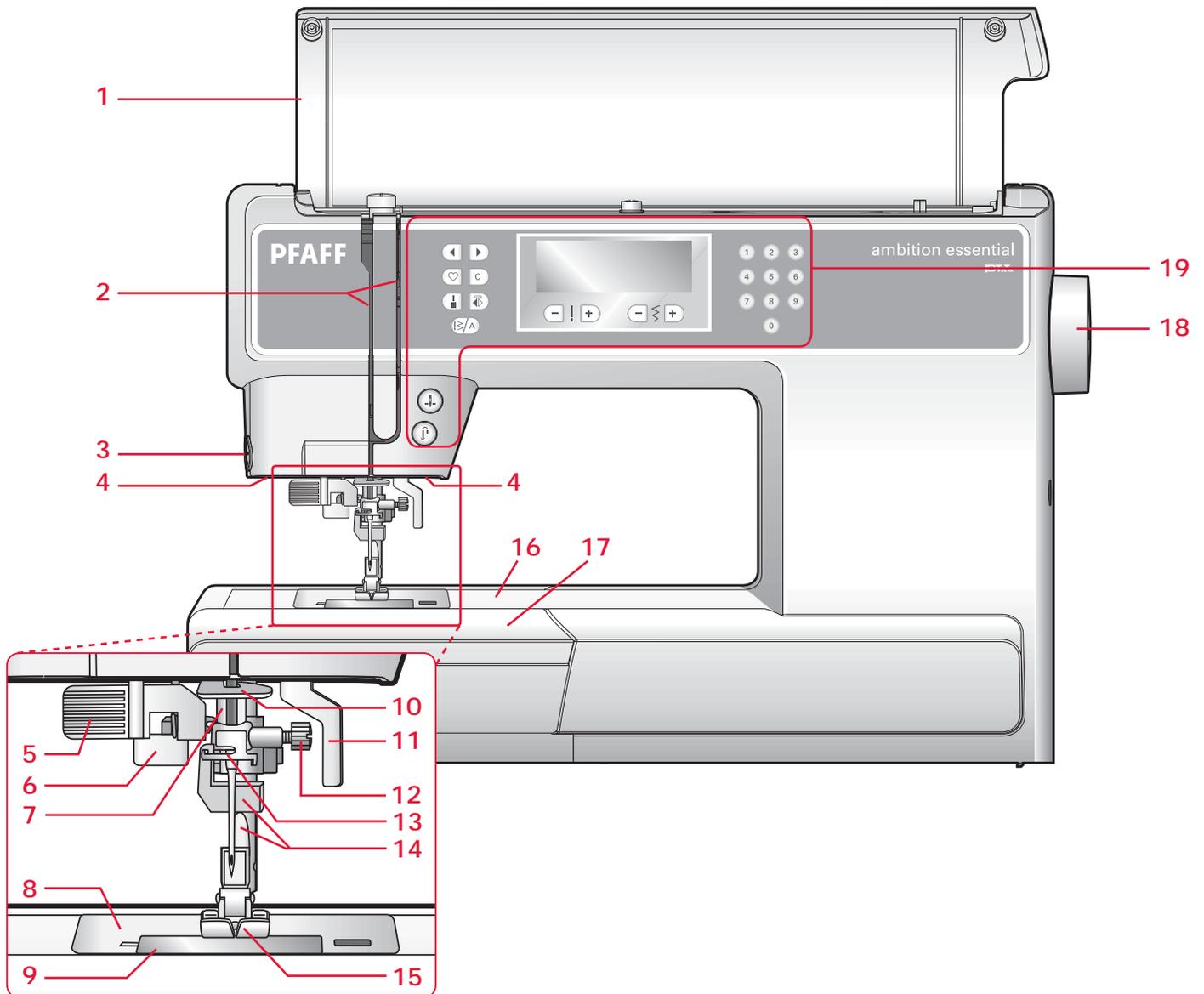
Votre machine à coudre PFAFF® ambition essential™ vous permettra sans aucun doute d'entrer dans une toute nouvelle dimension de couture !

## Table des matières

<b>Introduction</b>	<b>4</b>	<b>Couture</b>	<b>22</b>
Présentation de la machine .....	4	Mode couture – vue générale .....	22
Accessoires.....	5	<b>Sélectionner un point</b> .....	22
Présentation des points .....	7	Réglages de point.....	22
<b>Sélection directe - points utilitaires</b> .....	7	<b>Longueur de point</b> .....	22
<b>Sélection de motif</b> .....	7	<b>Largeur de point/positionnement de point</b> .....	23
Alphabet .....	9	<b>Inversion</b> .....	23
<b>Préparations</b>	<b>11</b>	Fonction de verrouillage automatique.....	23
Déballage .....	11	Techniques de couture .....	24
Branchement électrique.....	11	<b>Point zigzag trois points</b> .....	24
Rangement de la machine après la couture.....	11	<b>Boutonniers</b> .....	24
Bras libre.....	12	<b>Coudre un bouton</b> .....	25
Mise à niveau du socle la machine.....	12	<b>Raccommodge et reprisage</b> .....	26
Monter la machine dans une armoire à coudre.....	12	<b>Couture d'ourlet dans du tissu épais</b> .....	26
Coupe-fil .....	12	<b>Quilting</b> .....	27
Broches porte-bobine.....	12	<b>Ourlet invisible</b> .....	28
Enfilage de la machine.....	13	<b>Couture de fermetures à glissière</b> .....	28
<b>Enfile-aiguille</b> .....	14	<b>Points de techniques de couture</b> .....	29
<b>Enfilage de l'aiguille double</b> .....	14	<b>Création de séquence</b>	<b>30</b>
Bobinage de canette .....	15	Vue d'ensemble.....	30
Mise en place de la canette .....	16	Créer une séquence .....	30
Système IDT™ (double entraînement intégré) .....	16	<b>Réglage des points</b> .....	31
Pression du pied-de-biche.....	17	<b>Ajouter des points ou des lettres dans une séquence</b> ..31	
Tension du fil .....	17	<b>Supprimer des points ou des lettres dans une séquence</b> .....	31
Aiguilles.....	18	<b>Enregistrer la séquence</b> .....	31
Changer l'aiguille .....	19	<b>Charger la séquence</b> .....	31
Abaissier les griffes d'entraînement.....	19	Coudre une séquence.....	31
Releveur de pied-de-biche.....	19	<b>Entretien</b>	<b>32</b>
Changement du pied-de-biche.....	19	Nettoyage de la machine .....	32
Boutons .....	20	Remise en place de la plaque à aiguilles .....	32
Écran LCD .....	21	Détection de panne .....	33
		Propriété intellectuelle.....	35

# Introduction

## Présentation de la machine

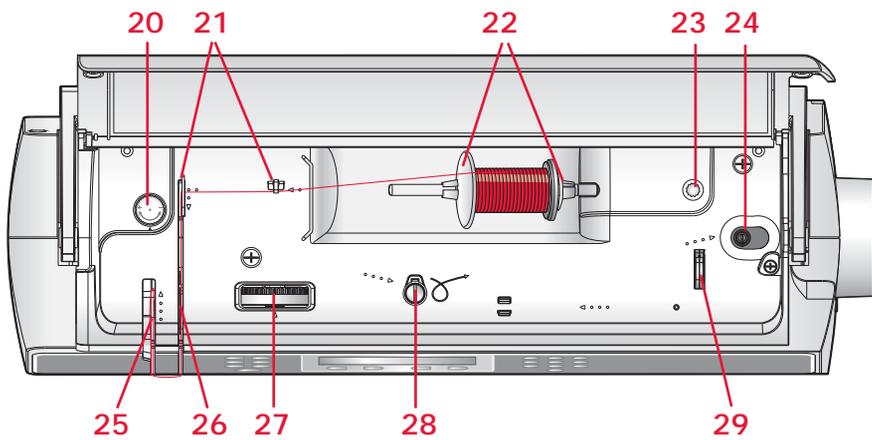


### Face avant

- |                                   |   |
|-----------------------------------|---|
| 1. Couverture avec vue des points | 12. Vis d'aiguille                                    |
| 2. Fentes d'enfilage              | 13. Guide de fil d'aiguille                           |
| 3. Coupe-fil                      | 14. Barre à pied-de-biche et support de pied-de-biche |
| 4. Voyants LED                    | 15. Pied-de-biche                                     |
| 5. Enfile-aiguille intégré        | 16. Bras libre  |
| 6. Levier de boutonnière          | 17. Coffret- accessoires                              |
| 7. Barre à aiguilles              | 18. Volant  |
| 8. Plaque à aiguilles             | 19. Boutons et écran                                  |
| 9. Couvercle de la canette        |   |
| 10. Guide fil                     |   |
| 11. Levée du pied-de-biche        |   |

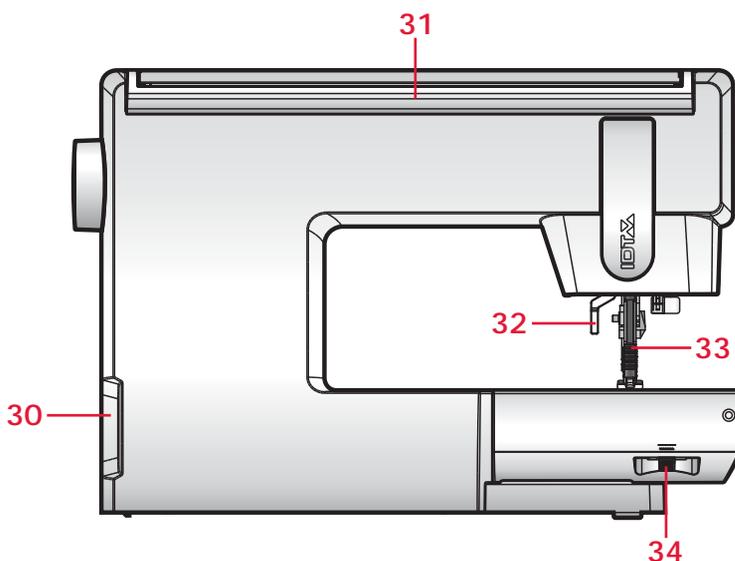
### Pièces supérieures

- 20. Bouton de pression du pied-de-biche
- 21. Guides-fil
- 22. Porte-bobines
- 23. Trou pour broche porte-bobine auxiliaire
- 24. Levier du bobineur de canette et axe du bobineur
- 25. Levier de relevage du fil
- 26. Disques de tension du fil
- 27. Bouton de tension du fil
- 28. Disque de tension du bobineur de canette
- 29. Coupe-fil de canette



### Face arrière

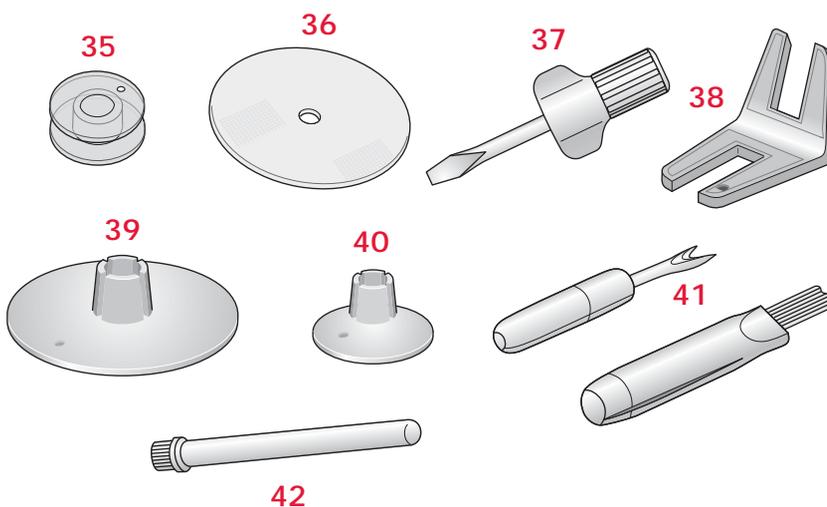
- 30. Interrupteur principal, branchements du câble d'alimentation et de la pédale de commande
- 31. Poignée
- 32. Levée du pied-de-biche
- 33. Système IDT™
- 34. Coulisse pour abaisser les griffes d'entraînement



### Accessoires

#### Accessoires inclus

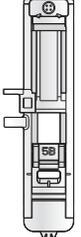
- 35. Canettes (5) (#416475801)
- 36. Rond de feutrine
- 37. Tournevis pour plaque à aiguilles
- 38. Outil multiusage
- 39. Porte-bobine, grand (2)
- 40. Porte-bobine, petit
- 41. Découvit et brosse (un élément)
- 42. Broche porte-bobine repliable



#### Accessoires inclus non illustrés

- Pédale
- Cordon d'alimentation
- Aiguilles
- Couvercle rigide

## Pieds-de-biche

	<p><b>Pied-de-biche standard 0A avec système IDT™ (représenté par  à l'écran, sur la machine à la livraison)</b></p> <p>Ce pied est principalement utilisé pour la couture de points droits et de points zigzag, avec une longueur de point supérieure à 1,0 mm.</p>
	<p><b>Pied point fantaisie 1A avec système IDT™ (représenté par  à l'écran)</b></p> <p>Ce pied est utilisé pour les points décoratifs. La rainure située sous le pied est conçue pour passer sans à-coups au-dessus des points.</p>
	<p><b>Pied point fantaisie 2A (représenté par  à l'écran)</b></p> <p>Pour coudre des points décoratifs, des points de zigzag courts et d'autres points utilitaires de moins de 1,0 mm de longueur, utilisez ce pied. La rainure située sous le pied est conçue pour passer sans à-coups au-dessus des points.</p>
	<p><b>Pied pour ourlet invisible avec système IDT™</b></p> <p>Ce pied s'utilise pour les points d'ourlet invisible. L'ergot sur le pied guide le tissu. Le guide rouge sur le pied est conçu pour suivre le bord du pli de l'ourlet.</p>
	<p><b>Pied pour fermeture à glissière 4 avec système IDT™</b></p> <p>Ce pied peut être posé à droite ou à gauche de l'aiguille, pour coudre facilement près du bord des dents de la fermeture. Déplacez la position d'aiguille à droite ou à gauche pour coudre plus près des dents de la fermeture.</p>
	<p><b>Pied pour boutonnière une étape 5B (représenté par  à l'écran)</b></p> <p>Ce pied a un espace à l'arrière pour définir la taille de la boutonnière. La machine coudra une boutonnière qui correspond à cette taille de bouton.</p>

*Important : Veillez à ce que le système IDT™ soit désenclenché lorsque vous utilisez le pied-de-biche 2A, 5B.*

## Présentation des points

### Sélection directe - points utilitaires

● = Embrayez le système IDT™

Point	No.	Nom	Description
	0	Point droit	Pour assembler et surpiquer. Sélectionnez à partir de l'une des 29 positions d'aiguille. <i>Remarque : ce point réalise un point d'arrêt plus résistant que le point 17.</i>
	1	Point droit extensible triple	Couture renforcée. Surpiqûre
	2	Point zigzag	Renforce les coutures, finition propre, couture extensible, insertion de dentelle.
	3	Point zigzag	Renforce les coutures, finition propre, couture extensible.
	4	Point zigzag multiple	Appliqués, couchés, œillets.
	5	Point zigzag extensible triple.	Point élastique pour ourlets décoratifs ou surpiqûre.
	6	Point zigzag trois points	Coudre élastique, reprendre, pièces.
	7	Point nid d'abeille	Point fantaisie pour les tissus extensibles et les ourlets. Utilisé également avec du fil élastique dans la canette.
	8	Point de fronces	Assembler les tissus et molletons de quilt, point décoratif pour quilting, couture de jours.
	9	Point de base	Point d'assemblage pour sous-vêtement, tissu bouclé, cuir, tissus encombrants avec chevauchement des coutures.

### Sélection de motif

#### Points utilitaires

● = Embrayez le système IDT™

Point	No.	Nom	Description
	00	Point de chausson	Ourlet élastique décoratif pour les tissus extensibles.
	01	Point d'ourlet invisible	Coutures d'ourlets invisibles sur les tissus tissés.
	02	Point d'ourlet invisible élastique	Couture d'ourlets invisibles sur tissus extensibles.
	03	Point tricot extensible	Coudre sur tissus extensibles.
	04	Overlock fermé	Coudre et surfiler les tissus extensibles en une étape.
	05	Surfilage standard	Coudre et surfiler les tissus extensibles en une étape avec bord renforcé.
	06	Overlock fermé	Coudre et surfiler les tissus extensibles en une étape.

Point	No.	Nom	Description
	07	Boutonnière fine	Boutonnière pour chemisiers, chemises et lingerie.
	08	Boutonnière standard	Boutonnière de base pour les chemisiers, chemises et lingerie. Également pour coussins.
	09	Boutonnière arrondie avec arrêt long	Boutonnière pour vêtements.
	10	Boutonnière à œillet avec arrêt long	Boutonnière de tailleur pour vestes et pantalons.
	11	Boutonnière arrondie	Boutonnière pour vêtements légers ou vestes.
	12	Boutonnière stretch	Boutonnière pour tissus extensibles.
	13	Couture de boutons	Coudre boutons ou renfort.
	14	Œillet	Couture traditionnelle avec découpe décorative.
	15	Point de raccommodage programmable	Trous de reprisage ou tissu abîmé.
	16	Renfort	Renforce automatiquement les coutures et poches.

● = Embrayez le système IDT™

### Points de quilting

Point																								
No.	17*	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40

\* Le point 17 se coud avec du fil d'aiguille monofilament et en augmentant la tension du fil pour créer un aspect fait main.

### Points d'aiguille d'art

Point												
No.	41	42	43	44**	45**	46**	47	48	49	50	51	52

\*\* Les points 44, 45 et 46 se cousent avec une aiguille lancéolée pour obtenir les meilleurs résultats.

### Points de bourdon

Point													
No.	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65

### Points fantaisie

Point														
No.	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79
Point														
No.	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93

## Points de techniques de couture

● = Embrayez le système IDT™

Point	No.	Nom	Description
	94	Point de perles, 4-6 mm	Pour coudre sur les perles, etc. Le pied pour perles est nécessaire. (Référence 820605-096)
	95	Point de perles, 2-4 mm	Pour coudre sur les perles, etc. Le pied pour perles est nécessaire. (Référence 820604-096)
	96	Candlewicking	Créez l'aspect des points de nœuds brodés à la main. Le pied optionnel pour candlewicking avec système IDT™ est nécessaire. (Référence : 820613-096.)
	97	Candlewicking	Créez l'aspect des points de nœuds brodés à la main. Le pied optionnel pour candlewicking avec système IDT™ est nécessaire. (Référence : 820613-096.)
	98	Point pour assembler et ourler	Pour assembler deux morceaux de tissu. Le pied optionnel pour joindre et plier les bordures avec système IDT™ est nécessaire. (Référence 820931-096.)
	99	Point pour assembler et ourler	Pour assembler deux morceaux de tissu. Le pied optionnel pour joindre et plier les bordures avec système IDT™ est nécessaire. (Référence 820931-096.)

## Alphabet

Point	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
No.	00	01	02	03	04	05	06	07	08	09	10	11	12	13	14	15	16

Point	R	S	T	U	V	W	X	Y	Z	À	Ä	Ö	Ü	В	Æ	Ø	Œ
No.	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33

Point	É	Ñ	Ç	Ğ	İ	Ş		0	1	2	3	4	5	6	7	8	9
No.	34	35	36	37	38	39		40	41	42	43	44	45	46	47	48	49

Point	А	Б	В	Г	Д	Е	Ё	Ж	З	И	Й	К	Л	М	Н	О	П
No.	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66

Point	Р	С	Т	У	Ф	Х	Ц	Ч	Ш	Щ	Ъ	Ы	Ь	Э	Ю	Я
No.	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82

Point	┘	■	☞	!	?	¿	:	-	/	\	+	=	%	&	§	\$	€
No.	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99



## Préparations

### Déballage

1. Placez la boîte sur une surface plate et rigide. Sortez la machine de la boîte, retirez l'emballage externe et sortez la mallette de la machine.
2. Retirez tout les matériaux d'emballage externes et le sac en plastique.

*Remarque : Votre PFAFF® ambition essential™ machine à coudre est réglée pour vous donner le meilleur fini de point à une température ambiante normale. Les températures extrêmement élevées ou basses peuvent affecter le résultat de couture.*

### Branchement électrique

Parmi les accessoires, vous trouverez le cordon d'alimentation et la pédale.

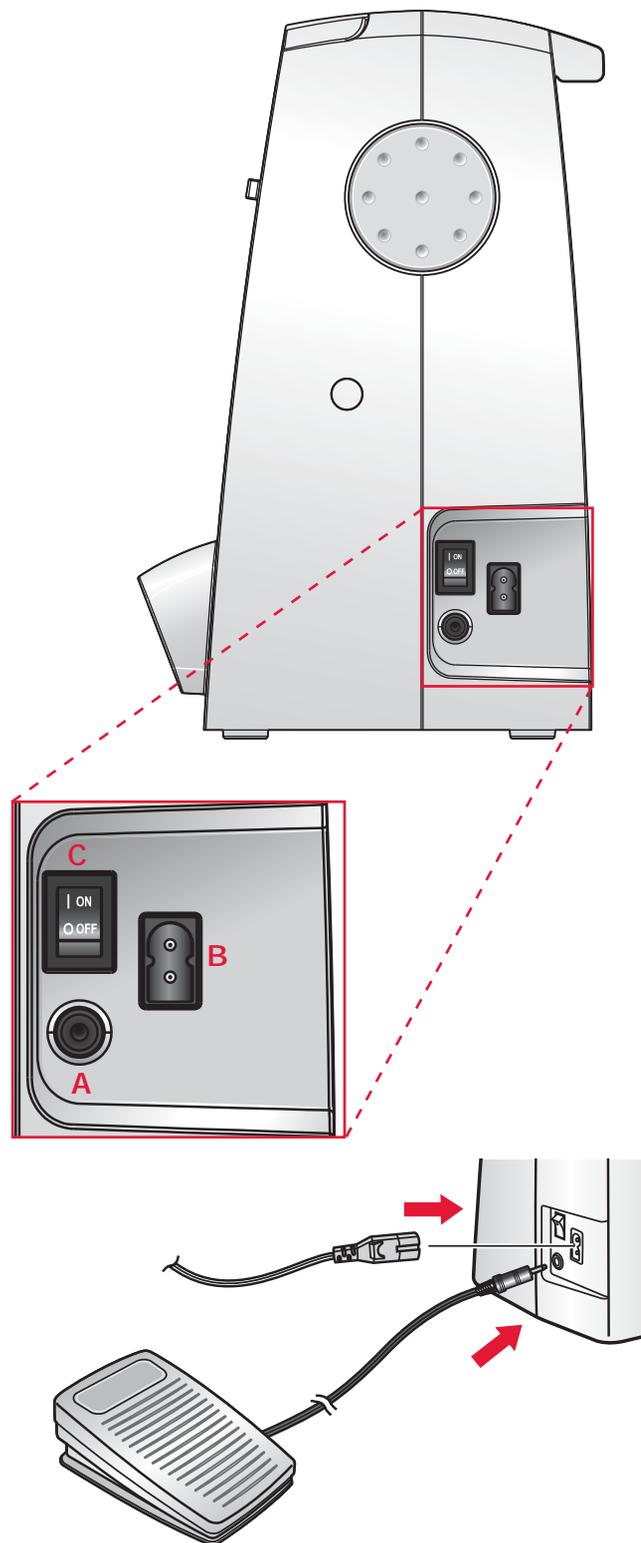
*Remarque : consultez un électricien qualifié en cas de doute sur la connexion de la machine à la source d'alimentation. Débranchez le cordon d'alimentation lorsque la machine n'est pas utilisée.*

Pour cette machine à coudre, le modèle de pédale de commande C-9002 fabriqué par CHIENHUNG TAIWAN., LTD doit être utilisé.

1. Branchez le cordon de la pédale de commande dans la prise en bas à droite de la machine (A). La vitesse de couture se contrôle en appuyant sur la pédale.
2. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise arrière en bas à droite de la machine (B). Branchez le cordon dans la prise murale.
3. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation pour allumer l'alimentation et l'éclairage (C).

### Rangement de la machine après la couture

1. Éteignez l'interrupteur principal.
2. Débranchez le cordon de la prise murale, puis de la machine.
3. Débranchez le cordon de pédale de la machine. Enroulez le cordon autour de la pédale pour un rangement pratique.
4. Placez tous les accessoires dans le coffret à accessoires. Faites glisser le coffret sur la machine autour du bras libre.
5. Placez la pédale dans l'espace situé au-dessus du bras libre.
6. Mettez le capot rigide.



#### Pour les États-Unis et le Canada

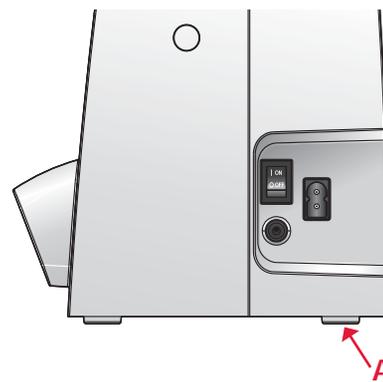
Cette machine à coudre est équipée d'une prise polarisée à sens unique (une fiche est plus large que l'autre). Afin de réduire le risque d'électrocution, cette prise est destinée à être adaptée dans une prise polarisée à sens unique. Si la fiche ne s'adapte pas totalement dans la prise, retournez la fiche. Si elle ne s'adapte toujours pas, contactez un électricien qualifié pour qu'il installe une prise correcte. Attention ! Toute modification de la prise est à proscrire !

## Bras libre

Pour utiliser le bras libre, vous devez retirer le coffret à accessoires. Lorsqu'il est fixé, un crochet retient le coffret à accessoires solidement attaché à la machine. Retirez le coffret en le faisant glisser vers la gauche.

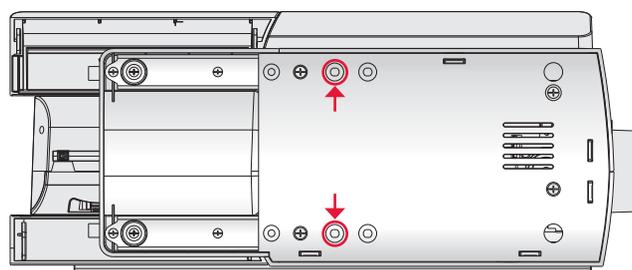
## Mise à niveau du socle la machine

Pour veiller à ce que votre machine repose solidement sur votre surface de couture, vous pouvez régler la hauteur du socle. Tournez le socle en réglant la vis (A) à la main. Tournez dans le sens horaire pour abaisser le socle et dans le sens antihoraire pour l'élever.



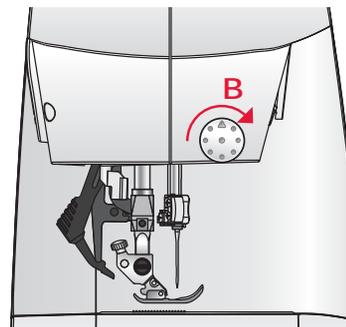
## Monter la machine dans une armoire à coudre

Il y a deux trous sous la machine qui sont destinés à l'installation de la machine dans une armoire à coudre. Alignez les trous (indiqués dans l'image) avec les trous correspondants dans la base de l'armoire. Fixez la machine avec les vis.



## Coupe-fil

Pour utiliser le coupe-fil, tirez le fil de l'arrière vers l'avant, comme indiqué (B).



## Broches porte-bobine

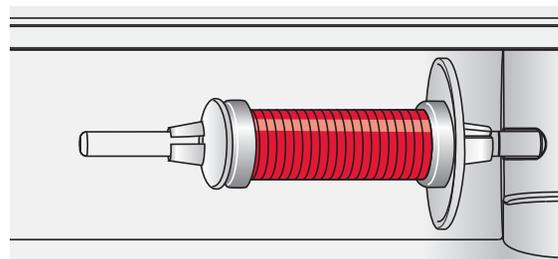
Votre machine est équipée de deux broches porte-bobine, une broche principale et une broche repliable. Les broches porte-bobine sont conçues pour de nombreux types de fils. La broche porte-bobine principale est réglable et peut être utilisée en position horizontale (le fil se déroule de la bobine) et en position verticale (la bobine de fil tourne). La position horizontale peut être utilisée pour la plupart des fils de couture et de broderie et la position verticale peut être utilisée pour de nombreux fils spéciaux.

### Position horizontale

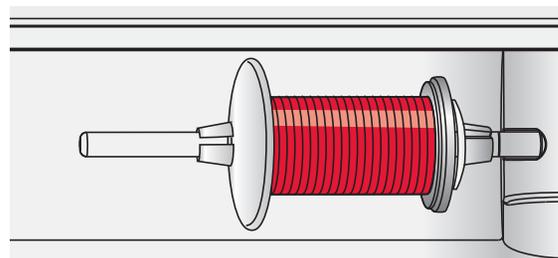
Placez un porte-bobine et la bobine de fil sur la broche porte-bobine. Assurez-vous que le fil se déroule sur le dessus et glisse sur le deuxième porte-bobine.

Utilisez un porte-bobine un peu plus grand que la bobine de fil. Pour les bobines de fil étroites, utilisez un porte-bobine plus petit devant la bobine. Pour les grandes bobines de fil, utilisez un porte-bobine plus grand devant la bobine.

Le côté plat du porte-bobine doit être appuyé fermement contre la bobine. Il ne doit pas y avoir d'espace entre le porte-bobine et la bobine de fil.



*Petit porte-bobine*



*Grand porte-bobine*

### Position verticale

Relevez la broche porte-bobine sur la position verticale. Faites glisser le grand porte-bobine et placez un rond de feutrine sous la bobine de fil. Ceci sert à empêcher le fil de se dérouler trop vite.

Ne placez pas de porte-bobine au-dessus de la broche porte-bobine car ceci empêcherait la bobine de tourner.

### Broche porte-bobine repliable

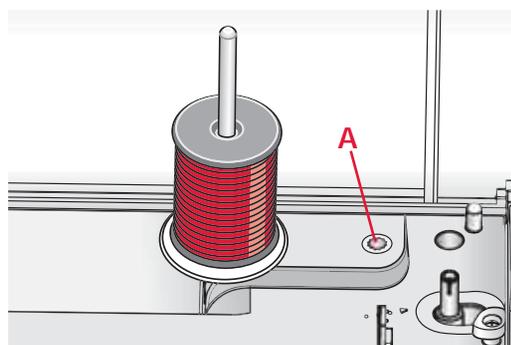
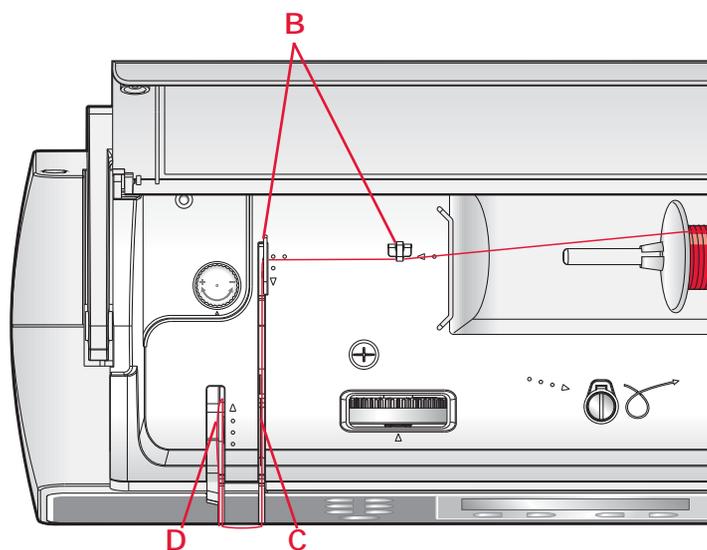
La broche porte-bobine repliable s'emploie pour bobiner une canette à partir d'une seconde bobine de fil ou pour une deuxième bobine quand vous cousez avec une aiguille double.

Insérez la broche porte-bobine auxiliaire dans le trou en haut de la machine (A). Faites glisser un grand porte-bobine et placez un rond de feutrine sous la bobine de fil.

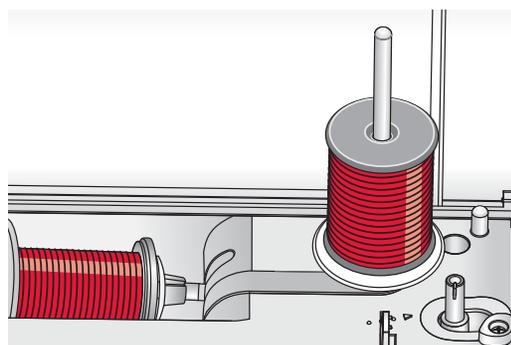
### Enfilage de la machine

Assurez-vous que le pied-de-biche est relevé et que l'aiguille est en position haute.

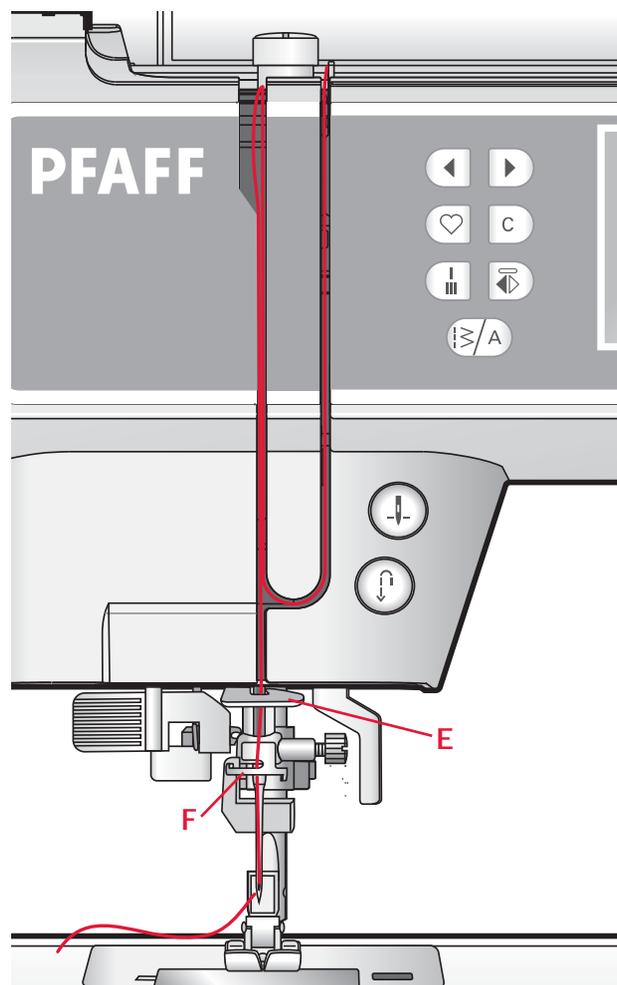
1. Placez une bobine de fil sur la broche porte-bobine et posez le porte-bobine de taille appropriée.
2. Tirez le fil dans les guides-fil (B) de l'arrière vers l'avant. Tirez le fil entre les disques de tension (C).
3. Passez les fils dans la fente d'enfilage droite, puis vers le haut dans la fente d'enfilage gauche.
4. Ramenez le fil de la droite du levier releveur (D) vers le bas dans la fente d'enfilage du guide inférieur (E) et de l'aiguille du guide fil (F).
5. Enfilez l'aiguille.



Broche porte-bobine principale en position verticale.



Broche porte-bobine repliable.



## Enfile-aiguille

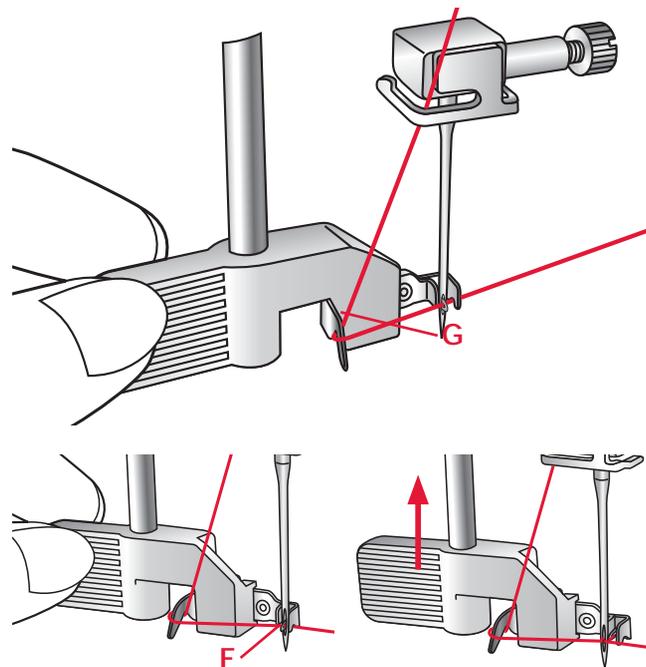
L'enfile-aiguille vous permet d'enfiler l'aiguille automatiquement. L'aiguille doit être dans sa position la plus haute pour pouvoir utiliser l'enfile-aiguille intégré. Appuyez sur le bouton d'aiguille haut/bas pour assurer que l'aiguille est complètement élevée.

Nous vous recommandons également d'abaisser le pied-de-biche.

1. Utilisez la poignée pour tirer l'enfile-aiguille jusqu'en bas. Le petit crochet (F) pivote alors à travers le chas de l'aiguille.
2. Placez le fil par l'arrière sur le crochet (G) et sous le crochet de fil (F).
3. Laissez l'enfile-aiguille basculer doucement vers l'arrière. Le crochet tire le fil à travers le chas de l'aiguille et forme une boucle derrière l'aiguille. Tirez la boucle du fil vers l'extérieur derrière l'aiguille.

*Remarque : L'enfile-aiguille est conçu pour être utilisé avec des aiguilles de taille 70-120. Vous ne pouvez pas utiliser l'enfile-aiguille pour les aiguilles de taille 60 ou plus petites, ni avec l'aiguille lancéolée ou l'aiguille double. Certains accessoires en option exigent un enfilage manuel de l'aiguille.*

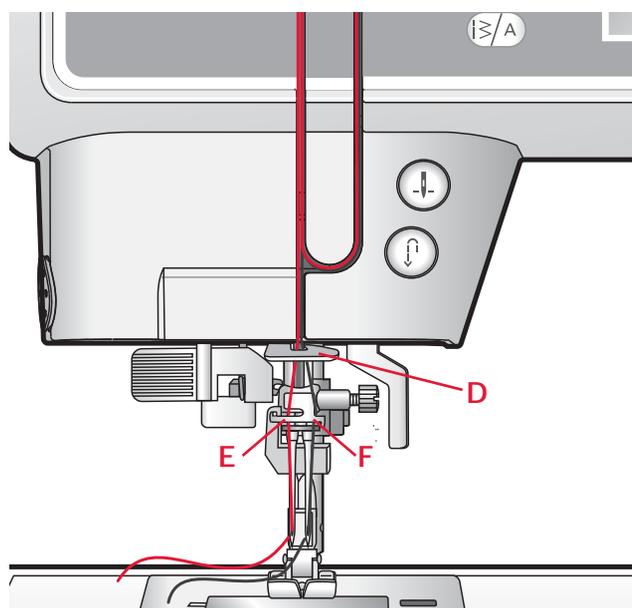
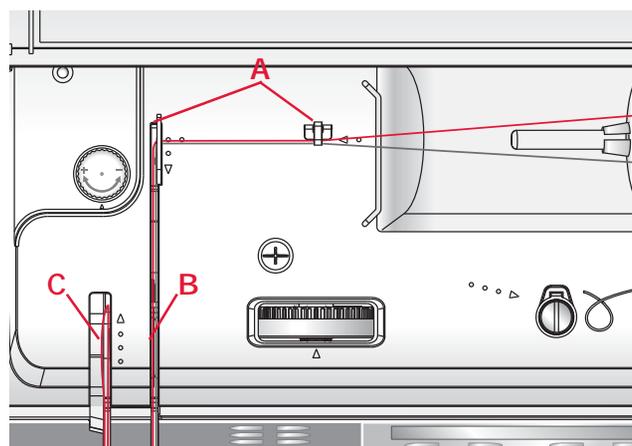
*Lorsque vous enfiler l'aiguille manuellement, assurez-vous que l'aiguille est enfilée de l'avant vers l'arrière.*

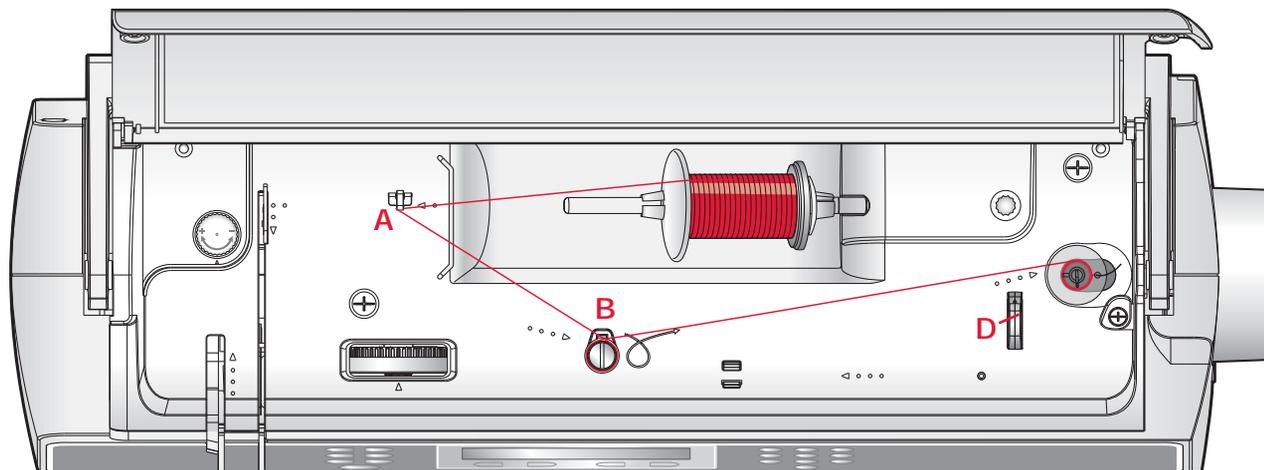


## Enfilage de l'aiguille double

Remplacez l'aiguille habituelle par une aiguille double. Assurez-vous que le pied-de-biche est relevé et que l'aiguille est en position haute.

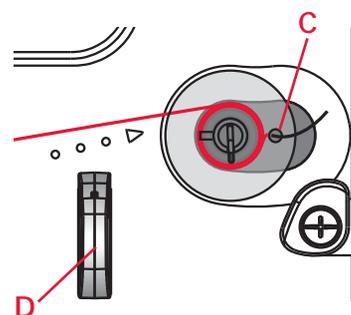
1. Placez une bobine de fil sur la broche porte-bobine et posez le porte-bobine de taille appropriée. Insérez la broche porte-bobine repliable. Insérez un grand porte-bobine et un rond de feutrine. Placez le deuxième fil sur la broche porte-bobine.
2. Tirez les fils dans les guides-fil (A) de l'arrière vers l'avant. Tirez les deux fils entre les disques de tension (B).
3. Passez les fils dans la fente d'enfilage droite, puis vers le haut dans la fente d'enfilage gauche.
4. Amenez les fils de la droite dans le releveur de fil (C) et vers le bas dans la fente d'enfilage gauche. Placez les fils dans le guide fil (D). Placez un fil dans la fente sur le côté gauche de l'aiguille du guide fil (E) et l'autre fil dans la fente sur le côté droit de l'aiguille du guide fil (F). Assurez-vous que les fils ne s'emmêlent pas.
5. Enfilez les aiguilles.





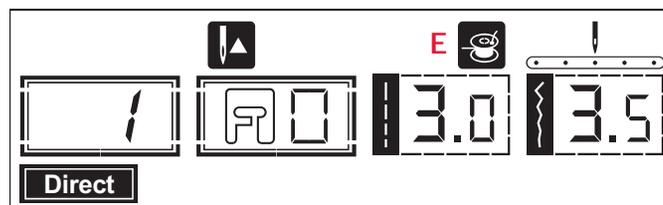
## Bobinage de canette

1. Placez la bobine de fil sur la broche porte-bobine en position horizontale. Poussez fermement un porte-bobine contre la bobine.
2. Placez le fil dans le guide-fil (A) de l'arrière vers l'avant. Tirez le fil dans le sens horaire autour du disque de tension du bobineur de canette (B).
3. Enfilez dans le trou de la canette (C), de l'intérieur vers l'extérieur.
4. Placez une canette vide sur l'axe du bobineur.
5. Poussez le levier du bobineur vers la droite pour enrôler. L'icône de bobinage de canette (E) s'affiche sur l'écran LCD.



Appuyez sur la pédale pour bobiner la canette.

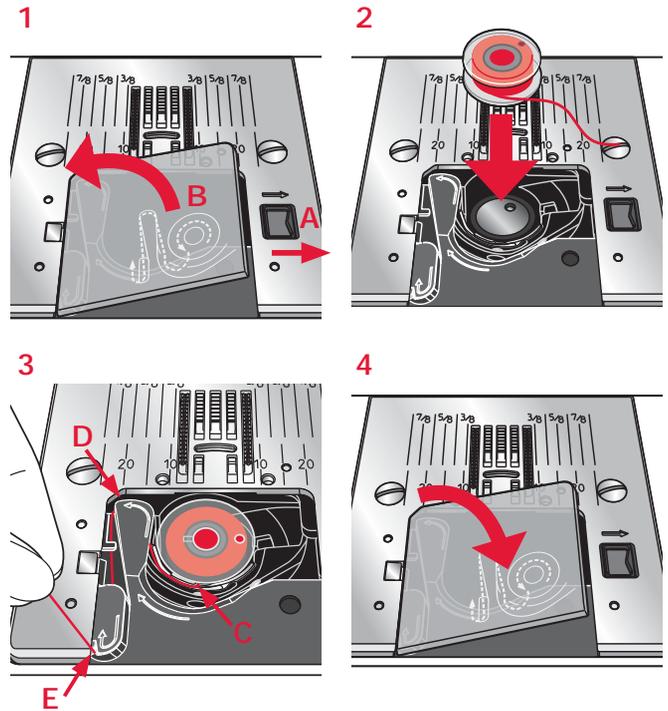
Quand la canette est pleine, le bobinage de canette ralentit et s'arrête automatiquement. Poussez le levier du bobineur sur la gauche. L'icône de bobinage de canette disparaît de l'écran. Retirez la canette et coupez le fil à l'aide du coupe-fil (D).



## Mise en place de la canette

Veillez à ce que l'aiguille soit complètement relevée et que la machine est éteinte avant d'insérer ou d'enlever la canette. Ouvrez le couvercle de la canette en poussant le bouton de déverrouillage vers la droite (A). Retirez le couvercle (B).

1. Insérez la canette dans le compartiment de canette avec le fil posé en direction antihoraire.
2. Tirez le fil entre à travers la fente (C).
3. Avec un doigt posé doucement sur le haut de la canette, tirez le fil sur les marques de flèches dans le guide-fil de la plaque à aiguilles de (C) vers (D).
4. Tirez le fil au niveau des flèches dans le guide-fil de la plaque à aiguilles de (D) à (E).
5. Pour couper le fil en trop, tirez le fil de l'arrière sur la lame de coupe au niveau (E).
6. Remettez le couvercle de canette en place.



## Système IDT™ (double entraînement intégré)

Pour des coutures impeccables sur tous les types de tissu, la machine à coudre PFAFF® ambition essential™ vous procure la solution idéale : le double entraînement intégré, le système IDT™. Comme pour les machines à coudre industrielles, le système IDT™ assure l'entraînement simultané du tissu par le haut et par le bas. Les tissus sont entraînés de manière précise. Dans le cas d'étoffes fines comme la soie ou les matières artificielles, l'entraînement double permet d'éviter les faux-plis dans les coutures. Grâce à la régularité de l'entraînement du tissu, le raccord des tissus à carreaux et à rayures ne pose plus le moindre problème. Pour le quilting, le système IDT™ assure un parfait alignement des épaisseurs de tissu et évite le débordement des couches.

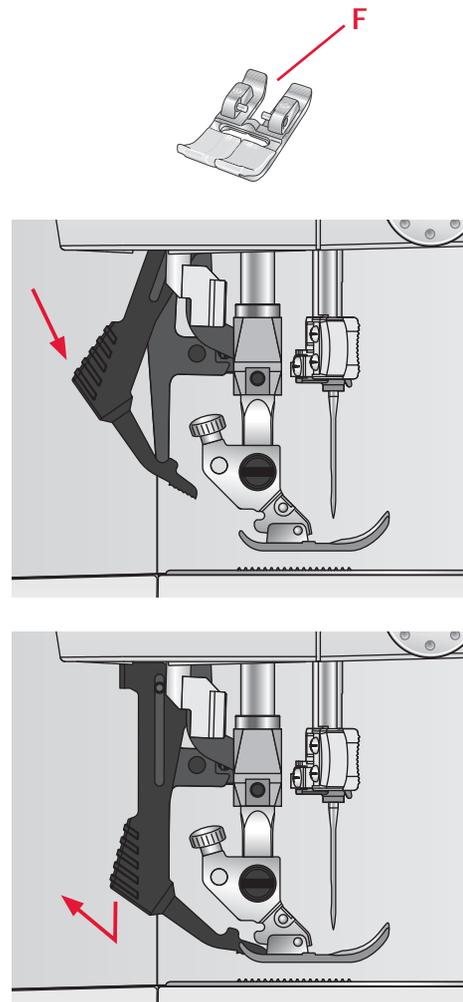
### Embrayer le système IDT™

*Important : Quand vous utilisez le système IDT™, utilisez un pied-de-biche avec dégagement à l'arrière (F).*

Relevez le pied-de-biche. Enfoncez le système IDT™ vers le bas jusqu'à ce qu'il s'embraye.

### Débrayage de le système IDT™

Relevez le pied-de-biche. Tenez le système IDT™ entre deux doigts par le coude strié. Exercez une pression vers le bas sur le système IDT™, puis tirez-le vers l'arrière et guidez-le lentement vers le haut.



## Pression du pied-de-biche

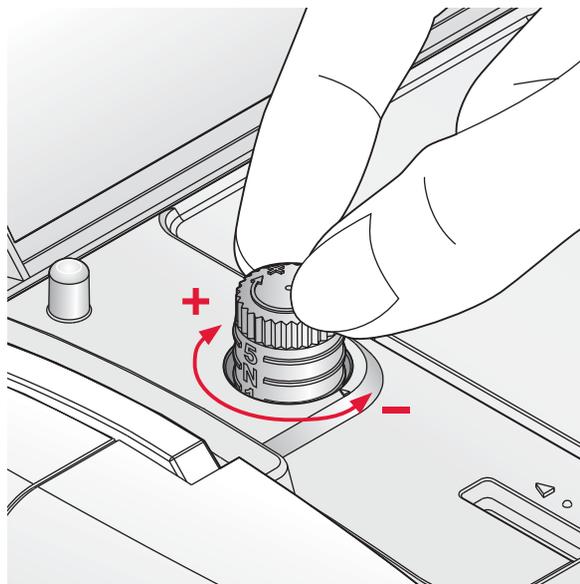
La pression du pied-de-biche a été préréglée sur la valeur standard « N ». Dans la plupart des cas, vous n'avez pas besoin de régler la pression du pied-de-biche. Lorsque vous utilisez des techniques spéciales ou lorsque vous cousez sur du tissu très léger ou très lourd, régler la pression peut améliorer le résultat.

Pour les tissus très légers, relâchez la pression en tournant le bouton dans le sens antihoraire.

*Remarque : si le bouton est trop tourné dans le sens antihoraire, il peut se détacher. Si ceci se produit, il suffit de remettre le bouton et de le tourner dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il reste en place.*

Pour les tissus lourds, serrez la pression en tournant le bouton dans le sens horaire.

*Remarque : si le bouton est tourné dans le sens horaire jusqu'à ce qu'il s'arrête, c'est qu'il a atteint la pression maximum disponible. N'essayez pas de tourner le bouton davantage !*



## Tension du fil

Pour régler la tension du fil, tournez le bouton en haut de la machine. En fonction du tissu, molleton, fil, etc., la tension peut avoir besoin d'être réglée.

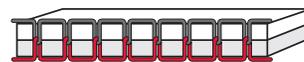
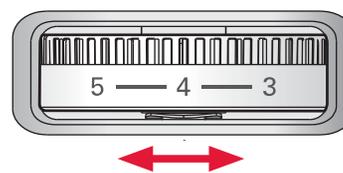
Pour la meilleure apparence et durabilité de point, veillez à ce que la tension d'aiguille soit correctement réglée. Pour la couture générale, les fils se rejoignent de manière régulière entre les deux couches de tissu.

Si le fil de canette est visible sur le côté supérieur du tissu, la tension du fil d'aiguille est trop serrée. Réduisez la tension du fil de l'aiguille.

Si le fil supérieur est visible sous le tissu, la tension du fil d'aiguille est trop lâche. Augmentez la tension du fil de l'aiguille.

Pour les points fantaisie et les boutonniers, le fil supérieur doit être visible sur l'envers du tissu.

Faites quelques essais sur des chutes du tissu que vous allez utiliser et vérifiez la tension.



## Aiguilles

L'aiguille de la machine à coudre joue un rôle important dans une couture réussie. Utilisez uniquement des aiguilles de qualité. Nous recommandons les aiguilles du système 130/705H. Le jeu d'aiguilles inclus avec votre machine contient des aiguilles des tailles les plus fréquemment utilisées.

### Aiguille universelle (B)

Les aiguilles universelles ont une pointe légèrement arrondie et existent dans de nombreuses tailles. Pour la couture générale dans la plupart des types et épaisseurs de tissus.

### Aiguille pour tissu extensible (C)

Les aiguilles pour tissu extensible ont une tige spéciale afin d'éviter de sauter des points quand le tissu est extensible. Pour le tricot, les costumes de bain, le polaire, les daims et les cuirs synthétiques. Marquées par une bande jaune.

### Aiguille à broder (D)

Les aiguilles à broder ont une tige spéciale, une pointe légèrement arrondie et un chas un peu plus grand pour éviter d'endommager le fil et les matières. À utiliser avec des fils métalliques et autres fils spéciaux pour la broderie et la couture décorative. Marquées par une bande rouge.

### Aiguille à denim (E)

Les aiguilles à denim ont une pointe effilée pour bien pénétrer dans les tissus tissés serrés sans tordre l'aiguille. Pour la grosse toile, le denim, les micro-fibres. Marquées par une bande bleue.

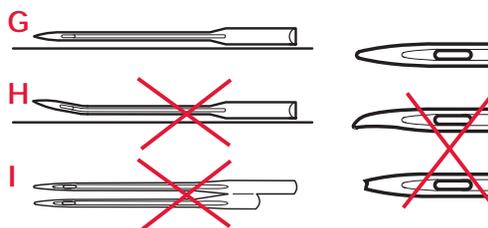
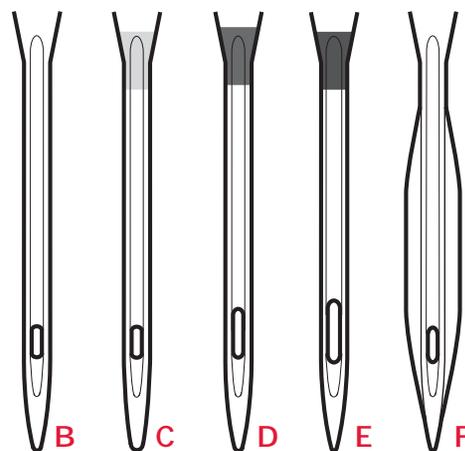
### Aiguilles lancéolées (F)

L'aiguille lancéolée a de grandes ailes sur le côté de l'aiguille pour percer des trous dans le tissu lors de la couture d'entredeux ou d'autres points d'ourlet sur des tissus en fibre naturelle. Réduisez la largeur du point pour de meilleurs résultats.

*Remarque : changez souvent les aiguilles. Utilisez toujours une aiguille droite avec une bonne pointe (G).*

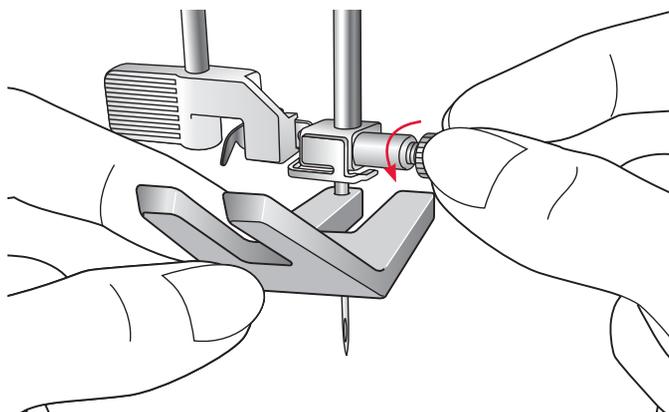
*Une aiguille endommagée (H) peut provoquer des points sautés et se casser ou casser le fil. Une aiguille défectueuse peut également endommager la plaque à aiguilles.*

*N'utilisez pas les aiguilles doubles asymétriques (I) car elles pourraient endommager votre machine à coudre.*



## Changer l'aiguille

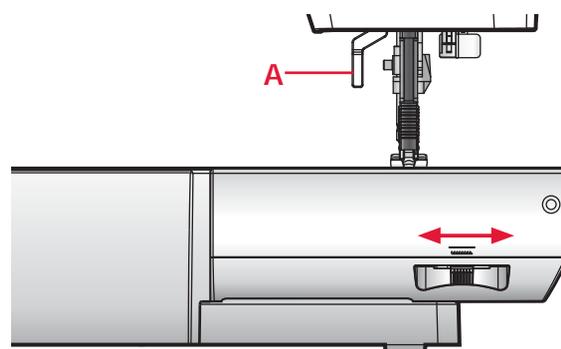
1. Utilisez le trou dans l'outil multi-usages pour tenir l'aiguille.
2. Desserrez la vis de l'aiguille. Utilisez le tournevis si nécessaire.
3. Retirez l'aiguille.
4. Insérez la nouvelle aiguille, à l'aide de l'outil multi-usages. Poussez la nouvelle aiguille vers le haut, avec le côté plat vers l'arrière, jusqu'à ce qu'elle ne puisse pas aller plus haut.
5. Serrez la vis d'aiguille le plus possible.



## Abaisser les griffes d'entraînement

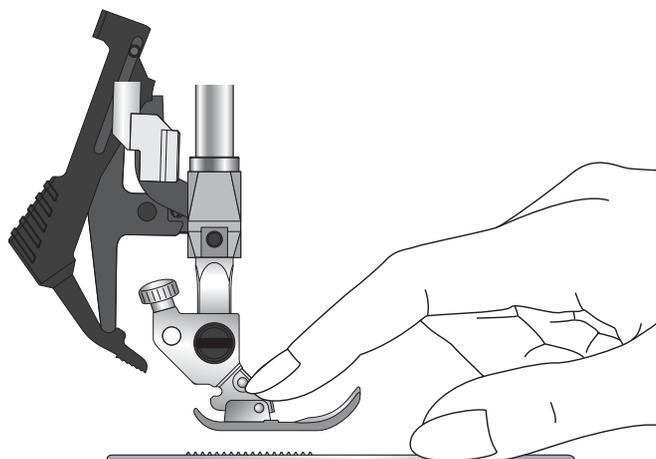
Vous pouvez abaisser les griffes d'entraînement en déplaçant l'interrupteur à l'arrière du bras libre vers la gauche. Placez l'interrupteur sur la droite si vous voulez relever les griffes d'entraînement.

*Remarque : les griffes d'entraînement ne se relèveront pas immédiatement lorsque le levier activé. Tournez le volant d'un tour complet ou commencez à coudre pour réenclencher les griffes d'entraînement.*



## Releveur de pied-de-biche

Le pied-de-biche est abaissé ou élevé avec le releveur de pied-de-biche (A). Si vous cousez sur du tissu lourd ou plusieurs couches de tissu, le pied-de-biche peut être élevé plus haut pour faciliter la mise en place du tissu sous le pied-de-biche.



## Changement du pied-de-biche

### Retirer le pied-de-biche

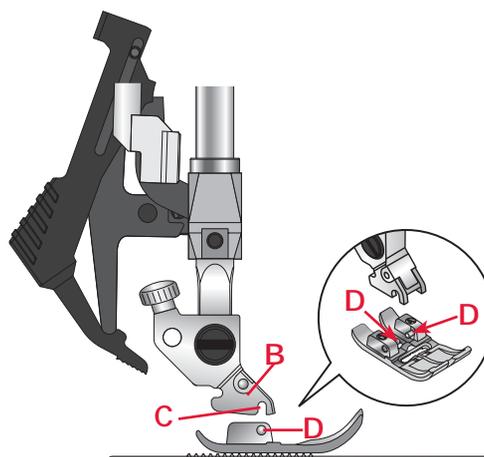
Appuyez sur le pied-de-biche vers le bas, jusqu'à ce qu'il se détache du support de pied-de-biche.

### Insérez le pied-de-biche

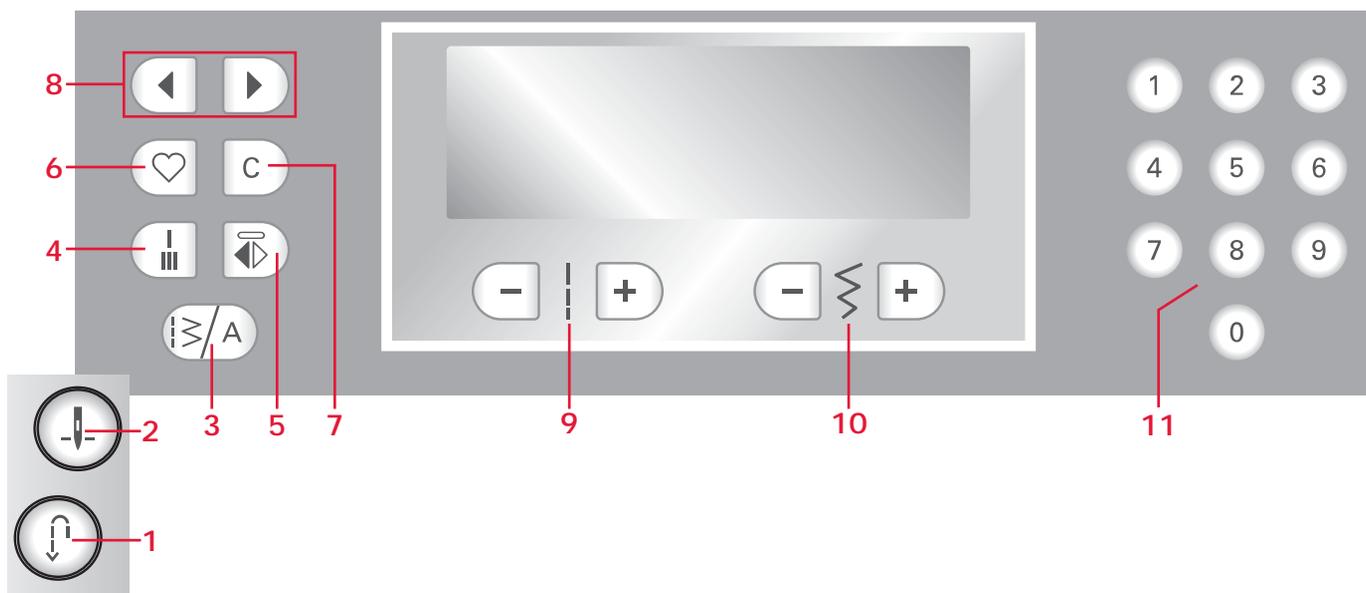
Placez le pied-de-biche sous le support du pied-de-biche (B), en alignant l'encoche (C) aux broches (D).

Abaissez le releveur de pied-de-biche et le pied-de-biche s'enclenche dans le support de pied-de-biche.

*Remarque : vérifiez que le pied-de-biche soit correctement attaché en élevant le releveur de pied-de-biche.*



## Boutons



### Marche arrière (1)

Pour une marche arrière permanente, appuyez sur le bouton avant de commencer à coudre. Une icône s'affiche sur l'écran LCD pour indiquer que la marche arrière est activée (voir la page suivante). L'icône reste visible et la machine coud en marche arrière jusqu'à ce que vous appuyiez à nouveau sur le bouton pour annuler.

Si vous appuyez sur ce bouton pendant que vous cousez, la machine pique en marche arrière aussi longtemps que ce bouton est enfoncé.

La marche arrière s'utilise également pour la piqûre de points de reprisage.

### Aiguille haut/bas (2)

Appuyez sur ce bouton pour faire monter ou descendre l'aiguille. Le réglage de la position d'arrêt de l'aiguille est modifié en même temps. Une icône s'affiche sur l'écran LCD pour montrer le réglage de la position d'arrêt de l'aiguille.

Vous pouvez également appuyer une fois sur la pédale de commande pour abaisser ou relever l'aiguille.

### Bouton de sélection de mode (3)

Lorsque vous allumez la machine, elle est réglée sur le mode de sélection directe. Appuyez sur ce bouton pour passer au mode motif. Appuyez une deuxième fois pour passer au mode alphabet et une troisième fois pour revenir au mode de sélection directe.

### Verrouillage automatique (4)

Pour les points droits (points de sélection directe 0 et 1 et points du mode motif 17 et 48), appuyez sur ce bouton pour coudre des points d'arrêt immédiatement et que la machine s'arrête automatiquement. L'icône de verrouillage automatique s'affiche à l'écran.

Pour d'autres points, appuyez sur ce bouton pour coudre des points d'arrêt à la fin du motif en cours et que la machine s'arrête automatiquement. L'icône d'arrêt automatique s'affiche à l'écran.

*Remarque : la fonction de verrouillage automatique n'est pas disponible pour les points du mode motif 07-16.*

### Inversion latérale (5)

Pour inverser latéralement des points et des séquences.

### Mémoire (6)

Appuyez sur ce bouton pour accéder à la création de séquence. Après avoir programmé une séquence, en appuyant sur ce bouton, vous enregistrerez la séquence programmée dans la mémoire de la machine.

### Supprimer (7)

Pour supprimer des points dans une séquence.

### Boutons fléchés (8)

Dans le mode de création de séquence, appuyez sur le bouton fléché de gauche ou de droite pour vous déplacer dans la séquence. L'écran LCD montre le numéro du point en cours et sa position approximative dans la séquence.

### Longueur de point (9)

Augmentez ou diminuez la longueur de point à l'aide des boutons « + » et « - ».

### Largeur de point ou positionnement de point (10)

Augmentez ou diminuez la largeur de point à l'aide des boutons « + » et « - ».

Pour les points droits, utilisez les boutons « + » et « - » pour modifier la position du point.

## Sélection de point (11)

Dans le mode de sélection directe, appuyez sur un des boutons 0 à 9 pour sélectionner le point représenté par le numéro correspondant.

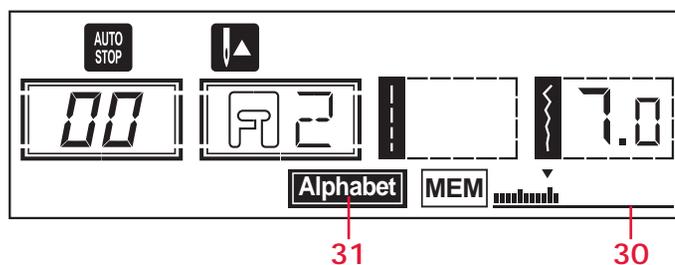
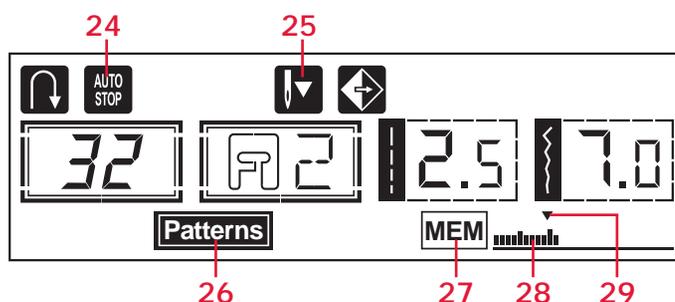
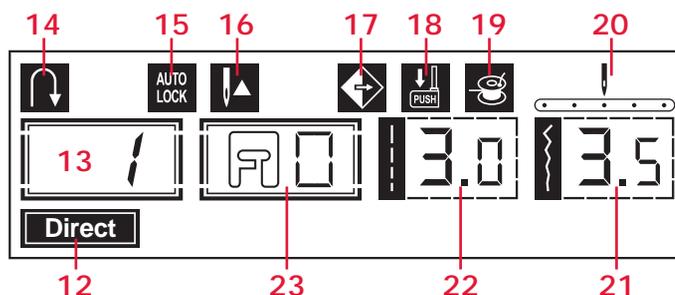
Dans les modes motif et alphabet, appuyez sur une combinaison de boutons 0 à 9 pour sélectionner le point représenté par le numéro que vous aurez composé.

## Écran LCD

L'écran LCD de la machine à coudre vous donne des recommandations et des informations au sujet de réglages actuels.

12. Mode de sélection directe
13. Point sélectionné
14. Couture en marche arrière
15. Verrouillage automatique activé
16. Machine réglée pour que l'aiguille s'arrête en haut
17. Inversion activée
18. Le levier de boutonnière doit être abaissé
19. Bobinage de canette enclenché
20. Position d'aiguille approximative (parmi les 29 positions disponibles, toutes ne sont pas indiquées)
21. Largeur de point/position du point
22. Longueur de point
23. Recommandation de pied-de-biche
24. Arrêt automatique activé
25. Machine réglée pour que l'aiguille s'arrête en bas
26. Mode motif
27. Machine réglée pour la création de séquence
28. Longueur approximative de la séquence programmée
29. Position actuelle dans la séquence programmée
30. Espace disponible dans la mémoire
31. Mode alphabet

*Remarque : les icônes n'apparaîtront pas toutes en même temps.*



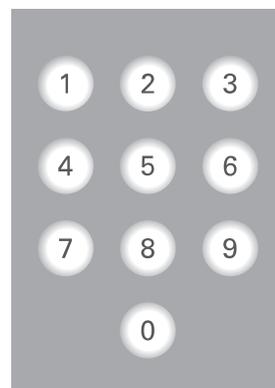
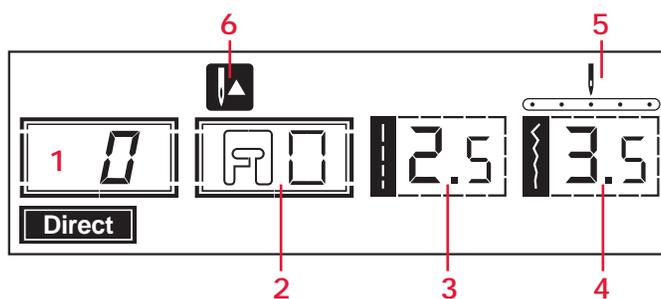
# Couture

Lorsque la machine est allumée, elle est réglée sur le mode de sélection directe. Le point droit est sélectionné par défaut.

## Mode couture – vue générale

1. Numéro du point sélectionné
2. Recommandation de pied-de-biche
3. Longueur de point
4. Largeur de point/positionnement du point
5. Position d'aiguille
6. Position d'arrêt de l'aiguille

*Remarque : si la recommandation de pied-de-biche affiche le signe +, un pied-de-biche optionnel est nécessaire pour le point sélectionné. Reportez-vous au tableau de points de la page 9 pour obtenir des détails au sujet des points de techniques de couture.*



## Sélectionner un point

Lorsque la machine est réglée sur le mode de sélection directe, les points utilitaires 0 à 9 se sélectionnent en appuyant simplement sur le bouton de sélection de point correspondant.

Lorsque la machine est réglée sur le mode motif ou alphabet, appuyez sur une combinaison de boutons de sélection de point pour sélectionner un point ou une lettre.

## Réglages de point

Votre machine réglera automatiquement la longueur et la largeur/le positionnement du point sélectionné. Vous pouvez faire vos propres ajustements sur le point sélectionné.

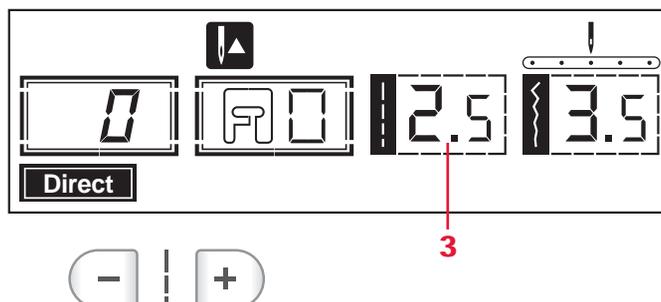
Les modifications de réglage n'affectent que le point sélectionné et les réglages par défaut sont rétablis lorsqu'un autre point est sélectionné. Les réglages modifiés ne sont pas automatiquement enregistrés lorsque vous éteignez votre machine.

La largeur et la longueur de point définies sont affichées à côté des icônes pour chaque réglage. Si vous essayez de dépasser les réglages minimum ou maximum, un avertissement sonore retentit.

*Remarque : la valeur par défaut d'un réglage clignote à l'écran lorsque vous parcourez les valeurs de réglage.*

## Longueur de point (3)

Utilisez « + » et « - » pour augmenter ou réduire la longueur de point.

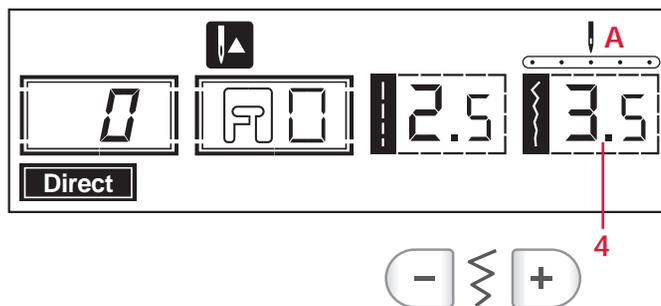


## Largeur de point/positionnement de point (4)

Utilisez « + » et « - » pour augmenter ou réduire la largeur de point.

Pour les points droits, utilisez « + » et « - » pour déplacer la position du point vers la gauche ou la droite. Lorsqu'un point droit est sélectionné, l'icône de position d'aiguille (A) apparaît à l'écran pour indiquer que le positionnement de point est actif, plutôt que la largeur de point. L'icône de position d'aiguille affichée change à mesure que vous changez la position de point.

*Remarque : 29 positions d'aiguille sont disponibles mais l'icône apparaissant à l'écran ne peut montrer que la position d'aiguille approximative.*

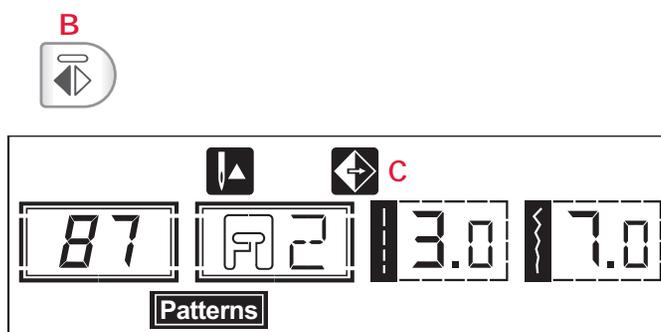


## Inversion

Pour un effet décoratif, les points peuvent être inversés latéralement. Certains points ne peuvent pas être inversés pour des raisons de conception et de fonctionnalité. Par exemple, les boutonniers, les points de reprisage et les renforts ne peuvent pas être inversés.

Pour inverser un point latéralement, appuyez sur inversion latérale (B). Une icône (C) apparaît à l'écran pour indiquer que le point sélectionné a été inversé.

Un avertissement sonore retentit si vous essayez d'inverser un point ne pouvant pas l'être.



## Fonction de verrouillage automatique

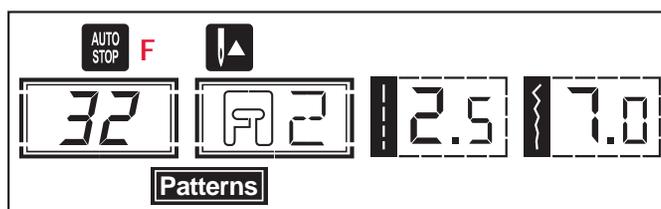
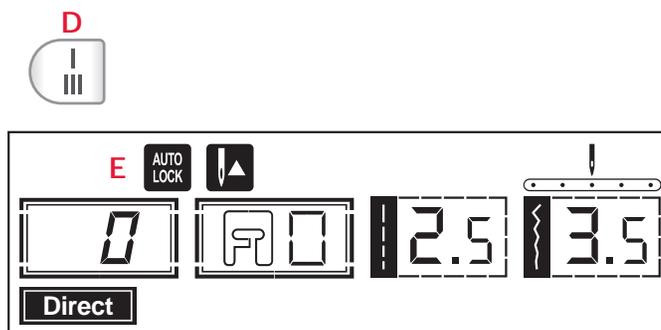
Pour les points droits (points de sélection directe 0 et 1 et points du mode motif 17 et 48), appuyez sur le bouton de verrouillage automatique (D) pour coudre des points d'arrêt immédiatement et que la machine s'arrête automatiquement.

L'icône de verrouillage automatique (E) reste visible à l'écran jusqu'à ce que la machine s'arrête.

Pour d'autres points, appuyez sur le bouton de verrouillage automatique pour coudre des points d'arrêt à la fin du motif en cours et que la machine s'arrête automatiquement. L'icône d'arrêt automatique (F) reste visible à l'écran jusqu'à ce que la machine s'arrête.

La fonction se désactive si vous appuyez à nouveau sur le bouton ou que vous sélectionnez un autre motif.

*Remarque : la fonction de verrouillage automatique n'est pas disponible pour les points du mode motif 07-16.*

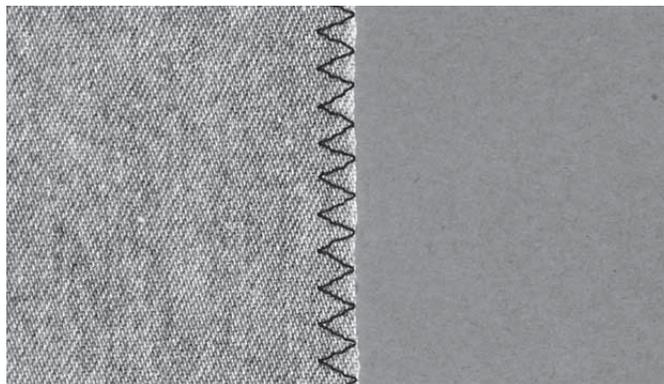


## Techniques de couture

### Point zigzag trois points

La sélection directe du point numéro 5 peut être utilisée pour surfiler les bords bruts. Veillez à ce que l'aiguille perce le tissu sur le côté gauche et surfile le bord sur le côté droit.

Le point numéro 5 peut également être utilisé en tant que point élastique pour permettre aux coutures de s'étirer lors de la couture de tissus extensibles.

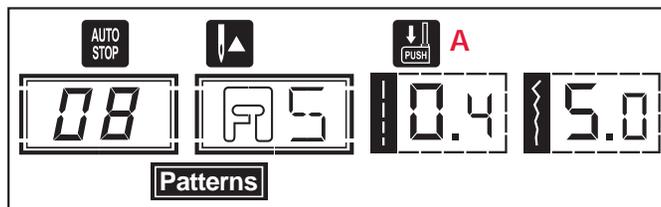


### Boutonnères

Les boutonnières de votre machine sont réglées spécialement pour différents types de tissu et de vêtements. Regardez le tableau de point à la page 8 de ce manuel pour trouver les descriptions de chaque boutonnière.

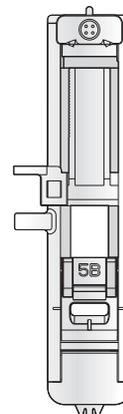
*Remarque : lorsqu'une boutonnière est sélectionnée, l'écran affiche une icône (A) pour vous rappeler d'abaisser le levier de boutonnière avant de commencer à coudre.*

Le tissu doit être entoilé là où vous cousez une boutonnière.



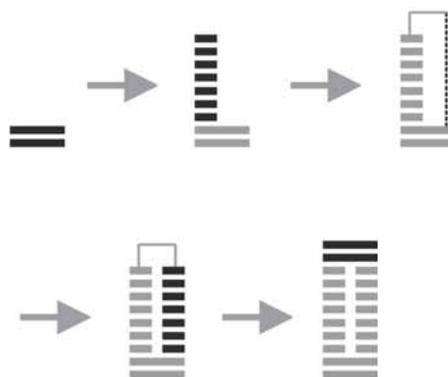
#### Pied pour boutonnière une étape 5B

1. Marquez la position de la boutonnière sur votre vêtement.
2. Posez le pied pour boutonnière 5B et sortez la plaque porte-bouton. Insérez le bouton. Le bouton détermine la longueur de la boutonnière.
3. Veillez à ce que le fil soit tiré à travers le trou dans le pied-de-biche et placé sous le pied.
4. Sélectionnez la boutonnière que vous voulez coudre et réglez la longueur comme vous le souhaitez.



*Remarque : il est recommandé de toujours coudre une boutonnière sur une chute de tissu.*

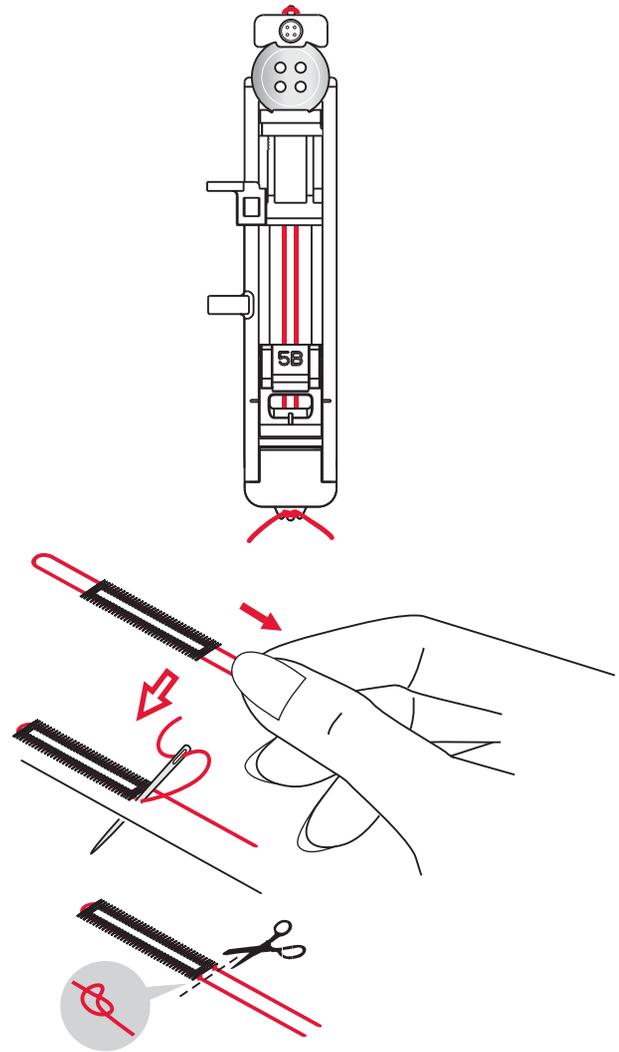
5. Positionnez votre vêtement sous le pied-de-biche, afin que le marquage sur le tissu soit aligné au centre du pied de boutonnière.
6. Abaissez le levier de boutonnière jusqu'en bas et poussez-le en l'éloignant de vous.
7. Tenez l'extrémité du fil supérieur et commencez à coudre. Les boutonnières sont cousues à partir de l'avant du pied-de-biche vers l'arrière.
8. Une fois que la machine a cousu la boutonnière, relevez le pied-de-biche.



## Boutonnière avec cordonnet (tissus extensibles)

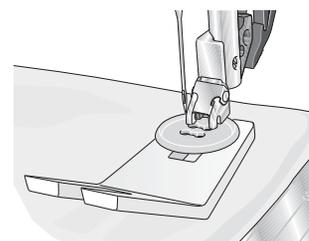
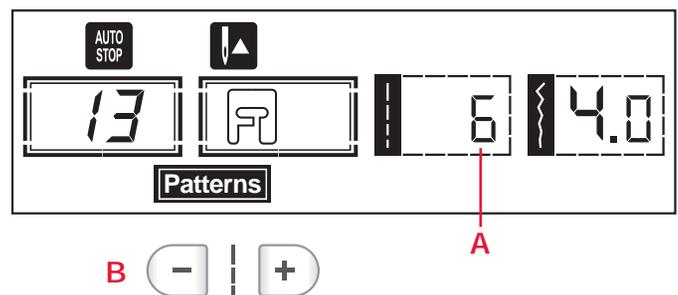
Quand vous cousez des boutonnières sur des tissus extensibles, nous vous recommandons de placer un cordonnet dans la boutonnière pour en améliorer la stabilité et éviter qu'elle ne se détende.

1. Enroulez un morceau de fil épais ou de coton perlé sur le doigt au dos du pied pour boutonnière 5B. Tirez les extrémités des fils sous le pied, vers l'avant, puis sécurisez autour du doigt à l'avant du pied.
2. Cousez une boutonnière. Les colonnes satin de la boutonnière se piqueront sur le cordonnet.
3. Une fois que la boutonnière est terminée, enlevez le cordonnet du doigt et tendez-le en tirant.
4. Croisez le cordonnet devant l'aiguille et enfiler les bouts du cordonnet dans une grande aiguille, tirez sur l'envers et nouez les extrémités avant de couper le surplus.
5. Utilisez le découvit pour ouvrir la boutonnière avec précaution.



## Coudre un bouton

1. Pour coudre un bouton, enlevez le pied-de-biche et sélectionnez le point couture de bouton.
2. Abaissez les griffes d'entraînement.
3. Placez le bouton sous le support de pied-de-biche. Utilisez la fonction d'inversion latérale pour vous assurer que les trous dans le bouton sont alignés avec le balancement de l'aiguille et que la largeur est appropriée pour le bouton utilisé. Si nécessaire, réglez la largeur du point pour changer la largeur entre les trous.
4. Vous pouvez augmenter ou diminuer le nombre de points qui attacheront le bouton au tissu (A) par étapes de deux, en utilisant les boutons de longueur de point (B).
5. Commencez à coudre. La machine coudra le programme pour vous, puis nouera et s'arrêtera.



*Remarque : utilisez l'outil multi-usages pour créer une tige de fil pour votre bouton. Vous pouvez également utiliser un pied pour couture de bouton #820 473-96, disponible comme accessoire optionnel.*

## Raccommodage et reprisage

Raccommoder un petit trou ou une déchirure avant qu'elle ne s'agrandisse peut sauver un vêtement. Choisissez un fil fin d'une couleur la plus proche possible de celle de votre vêtement.

1. Placez le tissu ou l'entoilage en place sous le trou ou déchirure dans votre vêtement.
2. Sélectionnez le point numéro 15, le point de reprisage.
3. Commencez à coudre autour du trou et par dessus.
4. Une fois que vous avez cousu au-dessus du trou, appuyez sur le bouton de marche arrière pour définir la longueur du point.

Votre machine à coudre finira automatiquement le point.

5. Par défaut, la machine sera réglée pour répéter le carré de reprisage de la même taille, il suffit de continuer à coudre.

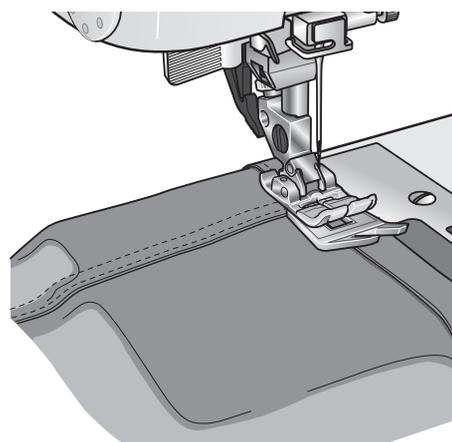
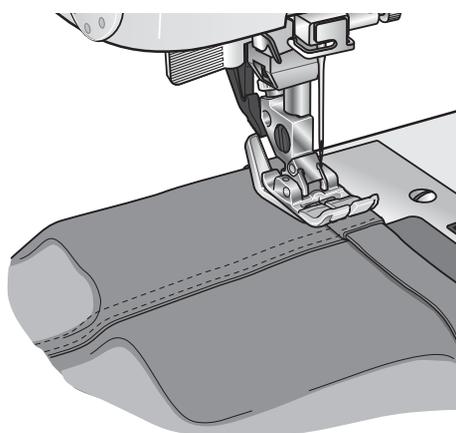
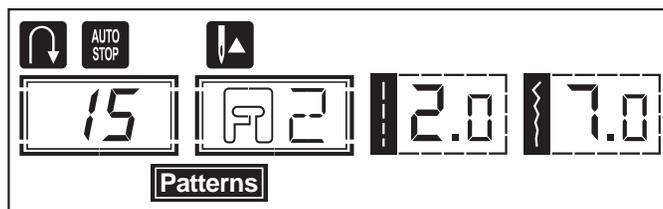
Pour régler une longueur différente de point de reprisage, sélectionnez à nouveau le point et continuez vers les étapes 3 et 4 ci-dessus.

*Remarque : les points de reprisage peuvent être également cousus à l'aide du pied pour boutonnière 5B. Définissez la longueur du point de reprisage en enlevant la plaque porte-bouton et abaissez le levier de boutonnière pour coudre le point.*

## Couture d'ourlet dans du tissu épais

Quand vous cousez sur des coutures de tissu très épais ou sur un ourlet de jean, le pied peut s'incliner alors que la machine monte sur la couture. Utilisez l'outil multiusage pour équilibrer la hauteur du pied-de-biche pendant que vous cousez.

Un côté de l'outil multiusage est plus épais que l'autre. Utilisez le côté le mieux adapté à l'épaisseur de la couture.



## Quilting

Un quilt comprend d'habitude trois couches, deux couches de tissu avec une couche de molleton disposée entre.

Pour coudre les trois couches ensemble, vous pouvez choisir à partir d'une large variété de points et de techniques.

### Piqûre dans la couture

Utilisez le pied de point fantaisie 1A avec le système IDT™. Piquez dans la couture signifie utiliser le guide sur le pied-de-biche pour suivre les coutures dans les blocs de quilt.

Commencez par bâtir votre quilt avec des épingle de sûreté à travers toutes les couches, en commençant depuis le centre de votre quilt et en vous déplaçant vers l'extérieur. Placez une épingle tous les 15 à 20 cm.

*Remarque : vous pouvez également utiliser le pied-de-biche optionnel Piqûre dans la couture avec le système IDT™ n°820 925- 096.*

### Piqûre Crazy quilt

Décorez votre quilt avec des points fantaisie. Les points peuvent être cousus dans des couleurs coordonnées ou contrastées. Des fils fantaisies comme les fils de rayonne ou de coton épais sont parfois utilisés.

### Pointillés en piqué libre

Les pointillés en piqué libre maintiennent le haut, le molleton et le revers ensemble, mais ils donnent également de la texture et de l'intérêt à votre quilt.

Les pointillés en piqué libre sont faits avec les griffes d'entraînement abaissées. Vous déplacez manuellement le tissu pour déterminer la longueur du point.

1. Réglez votre machine à coudre sur pointillés avec la sélection directe du point droit n° 0.
2. Posez le pied pour piqué libre à ergot ouvert optionnel n°820 988-096.
3. Abaissez les griffes d'entraînement.
4. Bâtissez vos couches de quilt avec des épingle de sûreté et préparez votre quilt comme expliqué sous Piqûre dans la couture ci-dessus.

*Astuce : entraînez-vous à faire des pointillés sur des chutes de tissu et de molleton. Coudre avec une vitesse constante vous aidera à maintenir la régularité des points.*

5. Commencez près du centre de votre quilt. Prenez un point et tirez le fil de canette vers le haut du quilt. Faites quelques points l'un près de l'autre pour bloquer les fils.



6. Maintenant déplacez le quilt afin que vos points crée des tourbillons. La piqûre ne devrait pas se croiser sur elle-même et devrait se déplacer en mouvement sinueux.

### Quilting aspect fait main

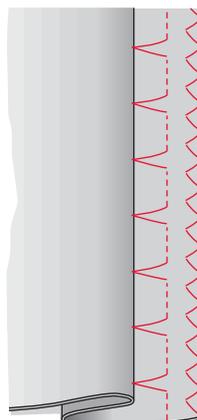
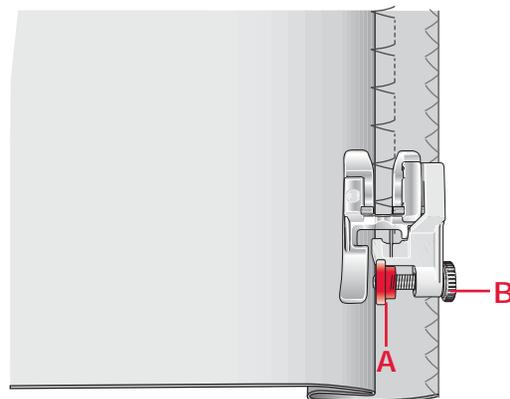
1. Bâtissez le dessus du quilt assemblé avec le molleton et le revers.
2. Enfilez l'aiguille avec un fil invisible (monofilament). Utilisez un fil en coton ou en rayonne contrasté ou assorti dans la canette.
3. Sélectionnez le point de quilting aspect fait main, sélection de motif n° 17, et augmentez la tension du fil d'aiguille à 8-9.
4. Posez le pied recommandé affiché dans les recommandations de couture.
5. Embrayez le système IDT™.
6. Lorsque vous piquez le point, vous ne devez voir que votre fil de canette. Ajustez la tension du fil d'aiguille autant que nécessaire pour produire l'effet souhaité.

## Ourlet invisible

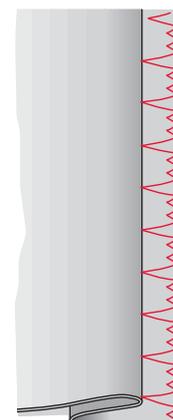
Le numéro de point d'ourlet invisible 01 (sélection de motif) est utilisé pour faire des ourlets invisibles sur les jupes, pantalons et tissus d'intérieur.

Utilisez le pied numéro 3 avec le système IDT™.

1. Finissez le bord de l'ourlet.
2. Pliez et repassez le surplus d'ourlet sur l'envers.
3. Repliez l'ourlet sur lui-même, afin qu'environ 1 cm du bord fini dépasse du pli. L'envers de votre ouvrage doit désormais être orienté vers le haut.
4. Placez le tissu sous le pied-de-biche, afin que le pli passe le long du guide-bord A.
5. Lorsque l'aiguille pique dans le pli, elle doit piquer une petite quantité de tissu. Si les points sont visibles sur l'endroit, réglez le guide-bord A en tournant la vis de réglage B, jusqu'à ce que le point qui pique l'ourlet soit pratiquement invisible.



*Point d'ourlet invisible numéro 01*



*Point d'ourlet invisible élastique numéro 02*

## Point d'ourlet invisible élastique

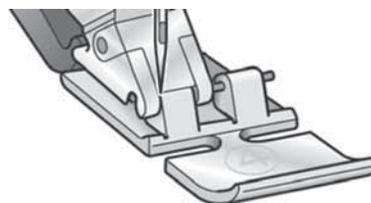
Le point d'ourlet invisible élastique numéro 02 (sélection de motif) convient particulièrement aux tissus extensibles, car le zigzag dans le point permet au point de s'étirer. L'ourlet est fini et cousu en même temps. Il n'est pas nécessaire de finir en premier le bord brut sur la plupart des tricotés.

## Couture de fermetures à glissière

Il existe différents moyens de coudre les fermetures à glissière. Suivez les consignes incluses avec votre modèle pour obtenir les meilleurs résultats.

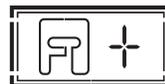
Pour tous les types de fermetures à glissière, il est important de coudre près des dents de la fermeture à glissière. Le pied de fermeture à glissière 4 peut être posé sur la barre de pied-de-biche, à gauche ou à droite, en fonction de la manière dont vous souhaitez insérer votre fermeture à glissière.

Régalez la position du point, afin que l'aiguille pique proche du bord des dents de la fermeture à glissière en utilisant l'une des 29 positions d'aiguille disponibles pour le point droit. Si le pied-de-biche est posé sur le côté droit, l'aiguille doit uniquement être déplacée sur la droite. Si le pied-de-biche est posé sur la gauche, l'aiguille doit uniquement être déplacée sur la gauche.



## Points de techniques de couture

Les points numéro 94 à 99 de votre machine à coudre PFAFF® ambition essential™ requièrent l'utilisation de pieds-de-biche optionnels. Cela vous est indiqué par un « + » qui s'affiche à côté du symbole du pied-de-biche sur l'écran.



Reportez-vous au tableau de points, page 9, pour obtenir davantage d'informations au sujet des points de techniques de couture et pour savoir quel pied optionnel utiliser pour chaque point.



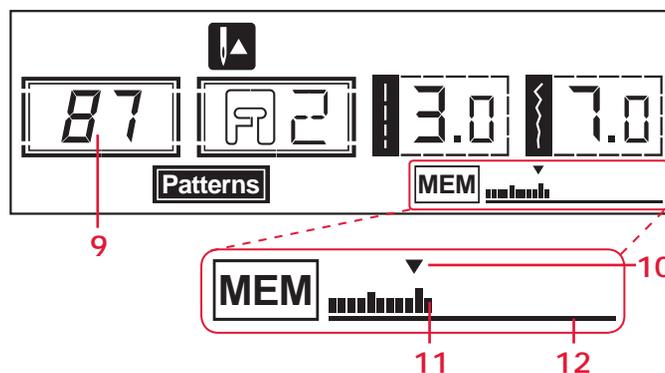
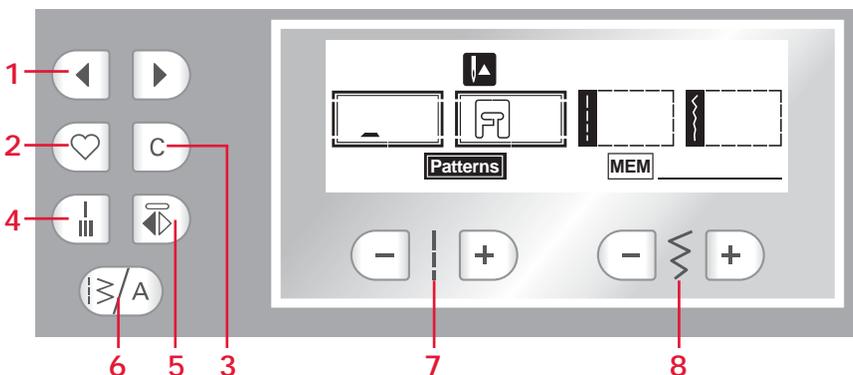
# Création de séquence

La fonction de création de séquence de votre machine permet de combiner des points et des lettres en séquences. Vous pouvez ajouter jusqu'à 30 points et lettres dans la même séquence.

Tous les points de votre machine à coudre peuvent être utilisés pour la création de séquence à l'exception des boutonnères, des points de reprisage, de la couture de boutons et des renforts.

## Vue d'ensemble

1. Boutons fléchés
2. Bouton de mémoire
3. Supprimer
4. Verrouillage automatique
5. Inversion latérale
6. Bouton de mode
7. Longueur de point
8. Largeur de point/position du point
9. Numéro du point en cours
10. Flèche indiquant la position actuelle dans la séquence programmée
11. Longueur de la séquence programmée
12. Espace disponible dans la mémoire



## Créer une séquence

- Appuyez sur le bouton de mémoire (2) pour accéder à la création de séquence.
- Sélectionnez le mode motif ou alphabet en appuyant sur le bouton de mode (6).
- Sélectionnez le point que vous souhaitez utiliser (voir page 22 sur la manière de sélectionner un point). Le numéro de point apparaît à l'écran (9).
- Sélectionnez un autre point et il sera ajouté après le premier point de la séquence. Les points des modes motif et alphabet peuvent être programmés ensemble.

## Mémoire disponible

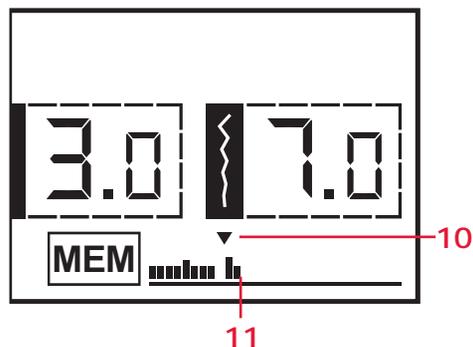
La fine ligne horizontale (12) dans le coin inférieur droit de l'écran symbolise la mémoire disponible. À mesure que les points sont programmés, des repères (11) apparaissent au-dessus de la ligne fine pour montrer la proportion de mémoire qu'occupe la séquence. Un avertissement sonore retentit si vous essayez de programmer un point alors que la mémoire est pleine.

## Se déplacer dans la séquence

Tous les points de la séquence sont représentés par un repère dans le coin inférieur droit de l'écran (11). Lorsqu'un point est sélectionné, son repère clignote.

Parcourez la séquence à l'aide des boutons fléchés de gauche et droite (1). Le numéro du point en cours dans la séquence s'affiche à l'écran. Les nouveaux points seront insérés après le point en cours.

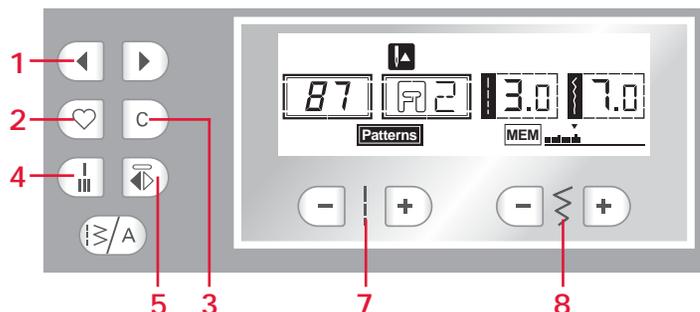
La flèche (10) et un repère clignotant dans le coin inférieur droit de l'écran indiquent la position dans la séquence et se déplacent le long de la ligne de séquence (11) à mesure que vous avancez.



## Réglage des points

Utilisez les boutons fléchés de gauche et de droite (1) jusqu'à ce que le point que vous souhaitez régler apparaisse à l'écran. Vous pouvez régler la longueur du point (7), sa largeur/position (8) et l'inverser (5) latéralement comme indiqué aux pages 22-23.

*Remarque : les réglages n'affecteront que le point sélectionné.*



## Ajouter des points ou des lettres dans une séquence

Les nouveaux points seront insérés après le point en cours. Pour ajouter un point, utilisez les boutons fléchés de gauche et de droite pour vous déplacer dans la séquence. Arrêtez-vous lorsque le curseur se trouve en face de l'endroit où vous souhaitez ajouter un point.

## Supprimer des points ou des lettres dans une séquence

Pour supprimer un point, utilisez les boutons fléchés de gauche et de droite jusqu'à ce que le point que vous souhaitez supprimer apparaisse à l'écran puis appuyez sur supprimer (3).

## Enregistrer la séquence

Pour enregistrer la séquence dans la mémoire de la machine, sortez du mode de création de séquence en appuyant sur le bouton de mémoire (2). La séquence est alors enregistrée, même si la machine est éteinte.

## Charger la séquence

Pour charger la séquence préalablement programmée, entrez dans le mode de création de séquence en appuyant sur le bouton de mémoire. La machine se positionnera sur le premier point de la séquence.

## Coudre une séquence

Pour coudre la séquence, appuyez sur la pédale. Pour commencer à coudre à un autre endroit de la séquence, avancez jusqu'au point désiré à l'aide des boutons fléchés (1).

La séquence sera cousue de manière continue.

Pour ne coudre qu'une répétition de votre séquence, appuyez sur le bouton de verrouillage automatique (4). Le symbole d'arrêt automatique s'affiche à l'écran. La machine coud une répétition de la séquence, pique des points d'arrêt puis s'arrête.

# Entretien

## Nettoyage de la machine

Pour que votre machine à coudre fonctionne toujours correctement, nettoyez-la fréquemment. Il n'est pas nécessaire de la lubrifier.

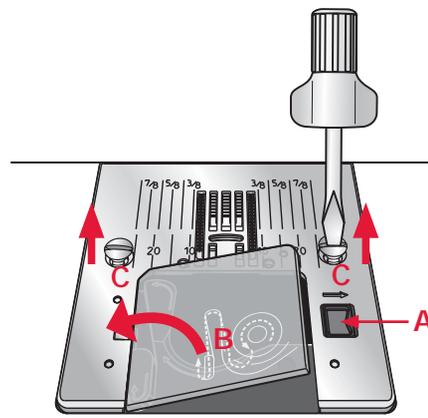
Essuyez les surfaces extérieures de votre machine à coudre à l'aide d'un chiffon doux pour enlever les poussières ou les peluches accumulées.

Essuyez l'écran avec un chiffon propre, doux et humide.

### Nettoyer la zone de la canette

 *Remarque : élevez l'aiguille, abaissez les griffes d'entraînement et éteignez la machine.*

Retirez le pied-de-biche. Poussez le bouton de déverrouillage de couvercle de canette (A) vers la droite et enlevez le couvercle de canette (B) et la canette. Utilisez le tournevis pour enlever les deux vis (C) dans la plaque à aiguilles. Relevez la plaque à aiguilles.



Nettoyez les griffes d'entraînement et le compartiment de la canette avec la brosse fournie dans les accessoires.

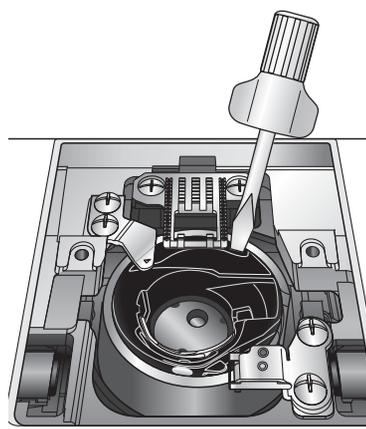
### Nettoyez sous le compartiment de canette

Nettoyez sous le compartiment de canette après avoir cousu plusieurs ouvrages ou lorsque vous remarquez une accumulation de peluche dans la zone du compartiment de canette.

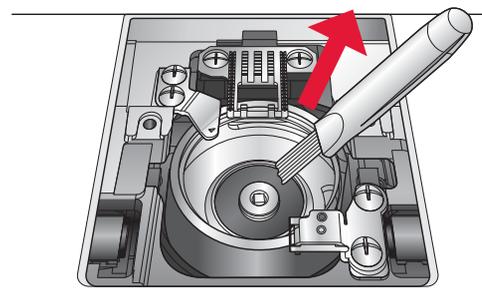
Retirez le compartiment de canette en le relevant et vers la droite. Nettoyez le compartiment avec la brosse ou un chiffon sec.

Remettez la boîte à canette dans le compartiment à crochet afin que le bout s'emboîte dans la butée (D).

*Remarque : ne soufflez pas d'air dans la zone du compartiment de canette. La poussière et les peluches seraient projetées dans votre machine.*

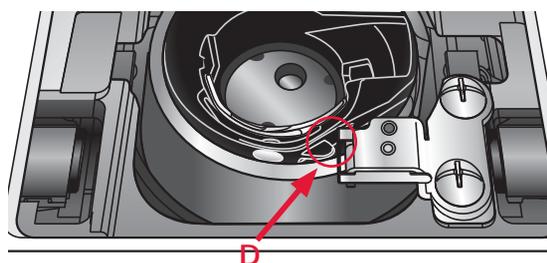


*Astuce! Placez le tournevis à l'arrière du compartiment de canette vous permettra de le relever et de l'enlever facilement.*



## Remise en place de la plaque à aiguilles

Avec les griffes d'entraînement abaissées, remettez la plaque à aiguilles et insérez et serrez les deux vis de la plaque à aiguilles. Remettez le couvercle de canette en place.



## Détection de panne

Dans ce guide de détection des pannes, vous trouverez des solutions aux problèmes pouvant avoir lieu sur votre machine. Pour plus d'informations, veuillez contacter votre distributeur local PFAFF® autorisé.

Problème/cause	Solution
<b>Problèmes généraux</b>	
Le tissu est mal entraîné ?	Veillez à ce que les griffes d'entraînement ne soient pas abaissées.
L'aiguille se casse ?	Insérez correctement l'aiguille, voir page 19. Posez l'aiguille correspondant au tissu.
La machine ne pique pas ?	Vérifiez que toutes les fiches sont branchées correctement dans la machine et dans la prise murale. Enfoncez le levier de bobineur en position de couture.
Les boutons de fonction de la machine à coudre ne répondent pas au toucher ?	Les prises et les boutons de fonctions sur la machine peuvent être sensibles à l'électricité statique. Si les boutons ne répondent pas au toucher, éteignez puis rallumez la machine. Si le problème persiste, contactez votre distributeur local PFAFF® autorisé.

<b>La machine saute des points</b>	
Avez-vous correctement inséré l'aiguille ?	Insérez correctement l'aiguille, voir page 19.
Avez-vous inséré la bonne aiguille ?	Utilisez une aiguille système 130/750 H.
L'aiguille est-elle courbée ou émoussée ?	Insérez une nouvelle aiguille.
Avez-vous correctement enfilé la machine ?	Vérifiez l'enfilage de la machine.
Le pied-de-biche correct est-il utilisé ?	Attachez le pied-de-biche correct.
L'aiguille n'est-elle pas trop petite pour le fil ?	Veillez à ce que l'aiguille corresponde au fil et au tissu.

<b>Le fil d'aiguille casse</b>	
Avez-vous correctement inséré l'aiguille ?	Insérez correctement l'aiguille, voir page 19.
Avez-vous inséré la bonne aiguille ?	Utilisez une aiguille système 130/750 H.
L'aiguille est-elle courbée ou émoussée ?	Insérez une nouvelle aiguille.
Avez-vous correctement enfilé la machine ?	Vérifiez l'enfilage de la machine.
L'aiguille n'est-elle pas trop petite pour le fil ?	Changez l'aiguille pour avoir une taille d'aiguille correspondant au fil.
N'utilisez-vous pas un fil de mauvaise qualité avec des nœuds ou un fil qui s'est desséché ?	Utilisez un fil de meilleure qualité acheté auprès d'un distributeur PFAFF® autorisé.
Un porte-bobine correct est-il utilisé ?	Posez un porte-bobine de la bonne taille pour la bobine de fil.
Utilisez-vous la meilleure position de broche porte-bobine ?	Essayez une position différente de broche porte-bobine (verticale ou horizontale).
Le trou de la plaque à aiguille est-il abîmé ?	Changez la plaque à aiguilles.

Le fil de canette se casse.	
Avez-vous correctement inséré la canette ?	Vérifiez le fil de la canette.
Le trou de la plaque à aiguille est-il abîmé ?	Changez la plaque à aiguilles.
Le compartiment de la canette est-il propre ?	Nettoyez les peluches qui se forment dans le compartiment de canette.
La canette est-elle correctement bobinée ?	Bobinez une nouvelle canette.

La couture présente des points irréguliers	
La tension du fil est-elle correctement réglée ?	Vérifiez la tension du fil d'aiguille et l'enfilage.
N'utilisez-vous pas un fil trop épais ou avec des nœuds ?	Changez de fil.
La canette est-elle correctement bobinée ?	Vérifiez le bobinage de la canette.
L'aiguille correcte est-elle utilisée ?	Insérez correctement une aiguille appropriée, voir page 19.

La machine n'entraîne pas le tissu ou l'entraînement est irrégulier	
Avez-vous correctement enfilé la machine ?	Vérifiez l'enfilage de la machine.
Y a-t-il des amas de peluches entre les griffes d'entraînement ?	Retirez la plaque à aiguilles et nettoyez les griffes avec une brosse.

**Faites vérifier régulièrement votre machine à coudre par votre distributeur local PFAFF® autorisé !** Si malgré l'application de ces informations de dépannage, vous avez encore des problèmes, faites vérifier votre machine par votre distributeur. Si elle présente un problème spécifique, faites des essais de couture avec votre fil sur une chute de votre tissu et emmenez-les à votre distributeur pour l'aider à résoudre ce problème. Un échantillon de couture fournit souvent des informations utiles.

#### Pièces et accessoires non originaux

La garantie ne couvre pas les défauts ou dommages causés par l'utilisation d'accessoires ou de pièces qui ne sont pas d'origine.

Nous nous réservons le droit de modifier l'équipement de la machine et le jeu d'accessoires sans préavis ainsi que de modifier les performances ou le design.

Ces éventuelles modifications seront toujours apportées au bénéfice de l'utilisateur et du produit.

### **Propriété intellectuelle**

PFAFF, AMBITION ESSENTIAL, IDT sont des marques de KSIN Luxembourg II, S.ar.l.



Veillez noter qu'en cas de destruction, ce produit doit bénéficier d'un recyclage sécurisé, conforme à la législation nationale applicable aux produits électriques/électroniques. En cas de doute, veuillez contacter votre revendeur.

[CE - Authorised Representative](#)

**VSM Group AB, SVP Worldwide**  
Drottninggatan 2, SE-56184, Huskvarna, SWEDEN



[www.pfaff.com](http://www.pfaff.com)